



20 AÑOS

DE COOPERACIÓN
EN NICARAGUA

MEMORIA



Agencia de Cooperación
Internacional del Japón
Oficina Nicaragua





MEMORIA



Agencia de Cooperación
Internacional del Japón
Oficina Nicaragua



PROLOGO

La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) cumple veinte años de actividades en Nicaragua, motivo por el cual quisimos recopilar en este documento la memoria de las acciones, logros y resultados alcanzados a lo largo de este período.

En un primer capítulo se narra un breve perfil de la JICA, seguido de un esbozo de las etapas importantes por las que la cooperación japonesa ha atravesado, fortaleciendo sus actividades en el país en estas dos décadas.

El segundo capítulo es una descripción de los logros importantes acumulados en cada uno de los sectores priorizados por la cooperación japonesa, a través de los proyectos de cooperación técnica, estudios de desarrollo y proyectos de cooperación financiera no reembolsable.

Paralelamente se aborda el trabajo que los voluntarios japoneses jóvenes y seniors desarrollan en cada sector. También se detallan estadísticas generales del Programa de Capacitación y Diálogo y la experiencia de la red que un grupo de ex participantes del programa ha conformado.

Finalmente se presentan los resultados de un estudio sobre la percepción de la población nicaragüense acerca de la cooperación japonesa.

Para la oficina de la JICA Nicaragua, es un honor poner en sus manos esta memoria en la que se compilan los frutos del trabajo de miles de nicaragüenses que han aportado sus mejores esfuerzos en cada uno de los proyectos, quienes en colaboración con expertos y voluntarios japoneses han contribuido al desarrollo socioeconómico del país.



INDICE



Saludos del Vicepresidente Lic. Jaime Morales Carazo	1
Mensaje del Embajador del Japón, Señor Jiro Shibasaki	2
Mensaje del Representante Residente de JICA, Tomoyuki Oki .	3
I. Enfoque de la Cooperación de JICA en Nicaragua	4
II. Impactos de la Cooperación Japonesa en las Áreas Prioritarias	12
1. Desarrollo Agropecuario y Rural	14
2. Salud, Higiene y Atención Médica	21
3. Sector Educación	29
4. Infraestructura vial y Transporte	34
5. Prevención de Desastres	37
6. Gobernabilidad	45
7. Programa de Capacitación y Diálogo	49
III. Hallazgos: Estudio de reconocimiento de la cooperación japonesa en Nicaragua	52
Glosario	60
Anexos	62

Saludos del Vicepresidente Lic. Jaime Morales Carazo a la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) en sus veinte años de asistencia a Nicaragua

Con especial complacencia y gratitud saludamos el XX Aniversario de la apertura de la Oficina de la prestigiada Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) en Nicaragua, que tan valiosa como generosa asistencia técnica y económica le ha brindado, en todo tiempo y sin condiciones, por dos décadas continuas al pueblo nicaragüense, para ayudarle a combatir la pobreza y mejorar sus niveles de vida.

La conmemoración de tan significativa efemérides se vio obligada a ser pospuesta, por los lamentables y dolorosos acontecimientos que afectaron trágicamente al Japón en marzo del presente año, a causa de un terrible cataclismo, seguido de un igualmente devastador tsunami.

El Gobierno y pueblo de nuestro país de inmediato se solidarizó con S.M. Emperador Akihito, el Gobierno de esa Gran Nación y con el noble pueblo hermano japonés, expresándoles las expresiones de su más sentidas condolencias.

La cooperación canalizada por JICA en forma transparente, oportuna, eficaz, puntual y sin interrupción asciende a cerca de un mil millones de dólares, dirigida a sectores vulnerables y prioritarios, como: la salud, educación, agricultura e infraestructura, incluyendo entre otros: hospitales (2) y centros de salud (19), escuelas (436), terminal pesquera (1), acueductos (95), vehículos de ambulancia y para recolectores de basura (48 y 66), carreteras y caminos rurales (900 kms) y puentes (36), insumos agrícolas (fertilizantes, etc), al igual que apoyos de emergencia en situaciones de desastre naturales.

Cabe destacar, adicionalmente a esa invaluable cooperación económica, la no menos valiosa como apreciable asistencia técnica, facilitada, con gran sensibilidad humana, a través del Programa “Envío de Voluntarios Japoneses”, que en junio del 2010 llegó la cooperante número 500, Srta. Naoko Amano.

Estos apoyos tan amplios como de tan elevada generosidad han venido a cimentar y acrecentar los vínculos de acercamiento entre nuestros pueblos, en bases sólidas de comprensión, amistad, respeto mutuo y solidaridad. ¡Gracias hermanos japoneses!



A handwritten signature in black ink that reads "Jaime Morales Carazo". The signature is stylized and written over a horizontal line.

Jaime Morales Carazo

Vice Presidente de la República de Nicaragua

Mensaje de felicitación del embajador del Japón, Señor Jiro Shibasaki por el 20 Aniversario de la presencia de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) en Nicaragua



Me complace de sobremanera brindar hoy mis más sinceras felicitaciones a nuestros hermanos de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) por cumplir veinte años de contribuir al desarrollo social y económico del pueblo de Nicaragua.

Desde 1991 que llegaron los primeros expertos japoneses al país para compartir sus conocimientos y experiencia, JICA ha apoyado el desarrollo de Nicaragua en importantes y diversas áreas, colaborando directamente con diferentes actores de la sociedad, incluyendo instituciones del Estado, organizaciones no gubernamentales, universidades, entre otros.

Estos veinte años de colaboración que exitosamente JICA ha logrado, han sido posibles gracias a las buenas relaciones de amistad entre el pueblo japonés y el pueblo nicaragüense, quien no dudó en expresar su incondicional solidaridad con nuestra gente tras el terremoto y tsunami que sufrió mi país el pasado marzo.

Me uno a la celebración de este importante evento de JICA y espero que su cooperación con Nicaragua continúe generando resultados exitosos en pro del desarrollo de todos los nicaragüenses.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Jiro Shibasaki', written in a cursive style.

Jiro Shibasaki

Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
del Japón en Nicaragua

Mensaje del Representante Residente de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) en Nicaragua

La relación entre Japón y Nicaragua cultivada a lo largo de generaciones, está enraizada en un legado de amistad, respeto y cooperación mutua; valores en que se ha basado JICA para desarrollar sus actividades a lo largo de veinte años.

De ahí, puedo decir que estas dos décadas no solamente significan el mejoramiento de la capacidad humana e institucional de diferentes organizaciones, sino que añade el proceso de encuentro de dos pueblos, lo que ha facilitado el entendimiento y la comprensión entre ambas naciones.

Justamente la filosofía en que se basa la cooperación de JICA es el intercambio de las experiencias y conocimientos a través de la colaboración mutua entre expertos de proyectos y voluntarios japoneses y sus contrapartes nicaragüenses, convirtiendo el concepto de cooperación técnica en acciones y restando importancia a los montos desembolsados.

A finales del siglo pasado el mismo Japón estaba en vías de desarrollo, introduciendo nuevas tecnologías de países occidentales, logrando modificarlas y adaptarlas al contexto socio cultural del país, por esta misma razón creemos en la eficacia de la cooperación técnica.

Para nosotros es un honor contribuir al proceso de recuperación de Nicaragua, gracias a la confianza de las autoridades del gobierno central y gobiernos locales, universidades, organizaciones no gubernamentales y el pueblo nicaragüense quienes amablemente nos han permitido desempeñar la cooperación de manera conjunta durante estos veinte años.

Dichosamente comienzo mi misión en Nicaragua justo cuando se cumple veinte años de JICA, quisiera hacer todo mi esfuerzo para seguir mejorando el servicio de cooperación que estamos brindando.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tomoyuki OKI'.

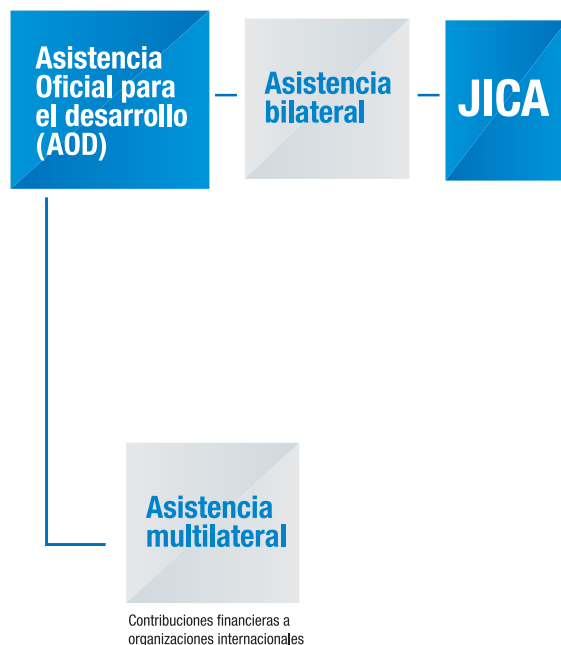
Tomoyuki OKI

Representante Residente
Agencia de Cooperación Internacional del Japón
Nicaragua

I. ENFOQUE DE LA COOPERACIÓN DE JICA EN NICARAGUA



La Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA), es el organismo del Gobierno del Japón, establecido en el año 1974. Se encarga de implementar y ejecutar la cooperación técnica, cooperación financiera no reembolsable y préstamos a países en desarrollo, a través de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD).



Cooperación técnica



Asistencia en sistemas de bombeo para Puerto Cabezas

Para el desarrollo de los recursos humanos y la formulación de los sistemas administrativos de los países en vías de desarrollo, la cooperación técnica conlleva el envío de expertos, el suministro de equipo necesario y la capacitación de personal procedente de los países en vías de desarrollo en Japón y otros países. Los planes de cooperación pueden adaptarse para responder a una amplia gama de temas

Préstamos de AOD (Prestamos en condiciones favorables)



Planta Geotermica Momotombo

Los préstamos de AOD apoyan a los países en vías de desarrollo que se encuentran por encima de un cierto nivel de ingresos, proporcionando fondos en condiciones favorables con intereses reducidos a largo plazo (en yenes japoneses) para financiar sus esfuerzos para el desarrollo. Los préstamos de AOD se utilizan para infraestructuras de gran escala y otras formas de desarrollo que requieren considerables fondos.

Cooperación financiera no reembolsable*



Hospital de Boaco

La cooperación financiera no reembolsable consiste en la provisión de fondos a los países en vías de desarrollo que tienen bajos niveles de ingresos, sin obligación de devolución. La cooperación financiera no reembolsable se utiliza para mejorar la infraestructura básica, tales como escuelas, hospitales, instalaciones de suministro de agua y carreteras, así como para la obtención de atención sanitaria y médica, equipo y otros requerimientos.

*Con excepción de los programas de cooperación financiera no reembolsable que el Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón continúa realizando según los requisitos de la política diplomática específica.



Un Experto Japonés explicando técnica de cultivo

Envío de expertos

Esta herramienta de cooperación contribuye al desarrollo de los recursos humanos y a la formulación de instituciones y sistemas, por medio del envío de expertos a los países en vías de desarrollo, el suministro de la tecnología requerida por los respectivos países y el asesoramiento del personal administrativo y técnico clave a cargo del desarrollo económico y social en los distintos países.



Becarios en Visita de Campo en Japón

Programa de capacitación y diálogo

Este programa consiste en la transferencia de conocimientos y tecnologías especializados japoneses a través de la capacitación de funcionarios, técnicos e investigaciones procedentes de países en vías de desarrollo, y contribuye a la resolución de problema en los respectivos países. Los programas de capacitación se realizan con la cooperación de los gobiernos central y local, universidades, empresas del sector privado, organizaciones no gubernamentales y otras instituciones competentes de Japón.

Auxilio de emergencia para desastres



Equipo Japonés de Auxilio de Emergencia para Desastres

En caso de que se produzca un desastre de grandes proporciones en el extranjero, JICA envía Equipos Japoneses de Auxilio de Emergencia para Desastres en respuesta a las solicitudes de los gobiernos de los países afectados o de organizaciones internacionales, y de acuerdo con la decisión del gobierno japonés. Estos equipos se dedican a la búsqueda de personas desaparecidas, participan en las tareas de rescate y proporcionan primeros auxilios y tratamiento médico a las víctimas con lesiones o enfermedades, así como asesoramiento sobre la manera más adecuada para lograr la recuperación. JICA también realiza envíos de suministros de auxilio en caso de emergencia, tales como mantas, tiendas de campaña y medicinas.

Cooperación a través de la participación ciudadana



Voluntarias japonesas apoyando la educación

JICA envía voluntarios, tales como los Voluntarios Japoneses para la Cooperación con el Extranjero (JOCV), gestiona programas de donaciones a través del Fondo JICA y promueve la educación para el desarrollo (educación para el entendimiento internacional) para ayudar a la comprensión de los problemas a los que se enfrentan los países en vías de desarrollo. JICA coopera de diversas maneras con las ONGs, los gobiernos locales, las universidades y otras organizaciones que participan en actividades de cooperación internacional.

Bajo su visión de Desarrollo Inclusivo y Dinámico, la JICA apoya la resolución de los problemas de los países, utilizando las herramientas más adecuadas de las diferentes modalidades de asistencia, concebido en función de la situación de cada nación.

El enfoque de la cooperación para Nicaragua se ha caracterizado por la aplicación de modalidades: Proyectos de cooperación técnica, estudios de desarrollo, proyectos de cooperación financiera no reembolsable, envío de expertos, programa de capacitación y diálogo, envío de voluntarios japoneses y auxilio de emergencia para desastres.



Cada modalidad se desarrolla en sectores que la JICA ha priorizado para el país: Desarrollo Agropecuario y Rural, Salud, Higiene y Atención Médica, Educación, Prevención de Desastres, Infraestructura Vial y Transporte y Gobernabilidad.

Sectores Priorizados para Nicaragua Nicaragua

Sector	Algunos Proyectos de Cooperación Técnica
Des. Agropecuario Rural	- PROGANIC - INTA/JICA - Tawan Ignika
Salud	- PROGRA - SakuRA - CHAGAS
Educación	- PROMECM - Construcción de Escuelas
Infraestructura Vial y Transporte	- Construcción de Puentes - Maquinarias de construcción de caminos
Prevención de Desastres	- Estudio y proyecto de Manejo Forestal - BOSAI
Gobernabilidad	- FOSNAR

Etapas de la cooperación de JICA en Nicaragua

La cooperación japonesa para Nicaragua, a través de la JICA, ha pasado por varias etapas a lo largo de dos décadas, fortaleciéndose y consolidándose como resultado del trabajo conjunto entre los pueblos de Nicaragua y Japón

Sus actividades iniciaron el 16 de agosto de 1991, con el envío de un grupo de tres voluntarios japoneses, hecho que significó la implementación de la primera modalidad de cooperación de la JICA desarrollada en el país.¹

En 1993 visitó a Nicaragua el Sr. Kensuke Yanagiya, presidente de JICA en el período 1988 a 1994, parte de su misión fue concretar la futura cooperación con Nicaragua, que continuó con la implementación de una segunda modalidad que fue el envío de expertos en temas cruciales para el despegue económico que impulsaba el gobierno nicaragüense.²

Sin embargo, la firma de acuerdo de cooperación técnica entre el Gobierno del Japón y el Gobierno de Nicaragua, el 30 de mayo de 2001, estableció el marco de actuación para la ejecución de los proyectos de cooperación técnica, que involucra el envío de expertos, suministro de equipos y capacitación de contrapartes, como una modalidad integral de asistencia.

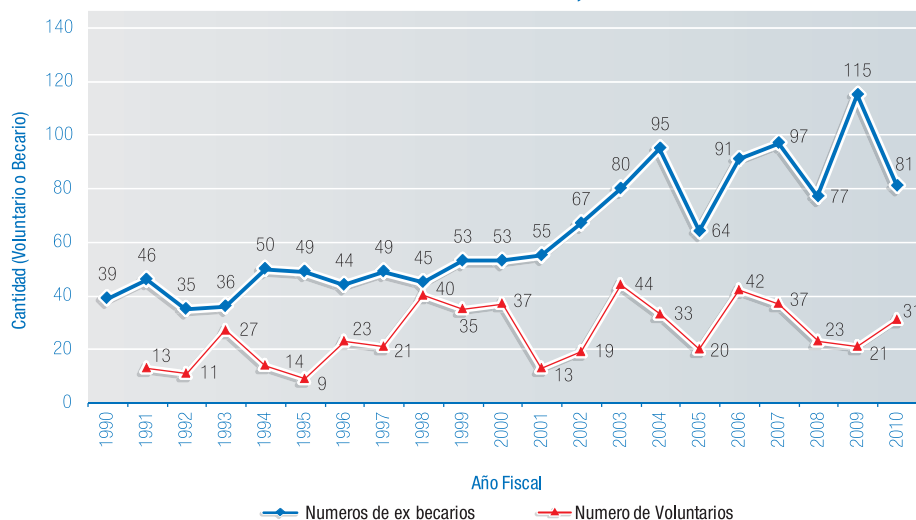
Como parte de este proceso, en el cual se consolidaban las actividades de la JICA en el país, se definieron los sectores prioritarios en los cuales se concentraría en adelante la cooperación. Los sectores quedaron definidos en: desarrollo agropecuario y rural, salud, educación, infraestructura vial y transporte, prevención de desastres y gobernabilidad.

En esta ruta se ejecutó el primer proyecto de cooperación técnica orientado al tema de salud, sucesivamente los proyectos abarcaron los seis sectores priorizados, de tal manera que en estos veinte años se han implementado 16 proyectos de cooperación técnica, 42 proyectos de Cooperación Financiera No Reembolsable, 10 estudios de desarrollo y han arribado al país 537 expertos.

¹ JOCV. Maravillosa Humanidad, Maravilloso Mundo. JOCV por todo el mundo. Pag. 92

² Orient B.J. Japón y Nicaragua. Contribución a la Historia de sus Relaciones Diplomáticas. Pag. 226

Evolución del PCD, JOCV



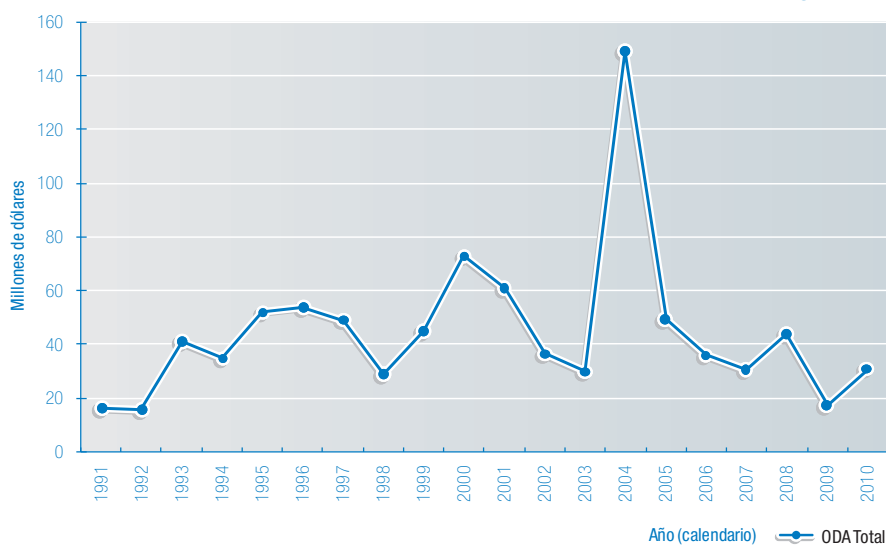
A esto se suma el envío a Nicaragua de 524 voluntarios japoneses desde 1991 y la aceptación de 1,321 becarios nicaragüenses para capacitarse en Japón y países de la región latinoamericana.

En cifras, el monto acumulado de la cooperación a través de la Asistencia Oficial para el Desarrollo (AOD), desde 1990 a 2010 asciende a los 899.97 millones de dólares, de los cuales 174.88 millones se destinaron a proyectos de cooperación técnica y 725.09 millones a cooperación financiera no reembolsable.

El dinamismo por el que ha fluido la cooperación a lo largo de 20 años, esta dirigido a contribuir al desarrollo socioeconómico de Nicaragua, y de esta manera coadyuvar a la reducción de la pobreza en el mundo, bajo el enfoque de seguridad humana.

La descripción de los proyectos que han impactado en el desarrollo del país se describe en las siguientes secciones.

Asistencia Oficial para el Desarrollo de Japón para Nicaragua





II. IMPACTOS DE LA COOPERACIÓN JAPONESA EN LAS ÁREAS PRIORITARIAS





1. Desarrollo Agropecuario y Rural

La asistencia de la JICA al sector agropecuario rural y rural se fundamenta en la integración de la actualización tecnológica y el mejoramiento de los mecanismos de mercado, a fin de proveer condiciones que permitan su desarrollo competitivo y sostenible.

Con la finalidad de contribuir a la creación de condiciones que permitan el desarrollo competitivo de pequeños y medianos productores, la cooperación japonesa ha orientado gran parte de su asistencia al área de desarrollo agropecuario y rural, enfocándose en el desarrollo del capital humano y social, de las instituciones centrales y locales, universidades públicas, ONG y productores locales.

Para esto, la JICA implementa un programa que responde a la necesidad de desarrollar tecnologías agropecuarias sostenibles y promueve el desarrollo de las comunidades rurales del país.

En el sector se han implementado cinco proyectos de Cooperación Técnica, un Estudio de Desarrollo, cinco proyectos de Cooperación Financiera No Reembolsable (CFNR) y han llegado 266 expertos japoneses. El monto invertido asciende a 146 millones de dólares a lo largo de 1990 a 2009, de los cuales 107.52 millones se destinaron a proyectos de CFNR y 17.58 millones a proyectos de Cooperación Técnica.

1.1 Proyecto Mejoramiento de la Productividad Ganadera para los Productores de Pequeña y Mediana Escala (PROGANIC).

El proyecto PROGANIC fue ejecutado por el Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR) en colaboración con la Universidad Nacional Agraria (UNA), Instituto de Desarrollo Rural, CONAGAN y alcaldías de los departamentos de Boaco y Chontales.

JICA invirtió cinco millones de dólares, en cinco años de ejecución del proyecto que benefició a productores con el desarrollo e implementación de técnicas sobre Manejo y Crianza, Pasto y Forraje; Reproducción y Trasplante de Embriones; Sanidad Animal; Administración Agropecuaria y Mejoramiento de Vida e Inseminación Artificial.

Para asegurar la difusión de estas técnicas el proyecto creó un modelo de extensión para hacer fluir la información desde los técnicos de la UNA y el MAGFOR, quienes implementaron las técnicas en 7 fincas pilotos, de éstos a los técnicos locales, quienes realizaron actividades en 29 fincas de monitoreo y de éstos últimos a más de 6 mil productores de toda la zona.



Técnicas desarrolladas por el proyecto

Manejo y Crianza: Este rubro se orientó a la capacitación de los productores en cuanto al aumento y volumen de la leche en todo el año, el manejo de los terneros al momento del nacimiento, el método de lactancia y el suministro de mineral. Como resultado los productores que pusieron en práctica fielmente las técnicas lograron un incremento de 19% y 20% en el peso diario de los terneros de 7 meses, además del aumento del 39% en el volumen de leche por vaca.

Pasto y Forraje: Luego de realizar pruebas de adaptación de pasto mejorado y sorgo, se logró el incremento gradual de la superficie de alimento para el ganado en las fincas de 838 productores.

Reproducción y Trasplante de Embriones: El proyecto capacitó a los veterinarios de la zona para realizar diagnósticos del embarazo y la regulación del celo, así como para brindar tratamientos reproductivos. En dos fincas pilotos se comprobó la efectividad de las prácticas; en ambas fincas la tasa de reproducción estaba por debajo del 50%, una vez aplicada las técnicas, la tasa aumentó a 75% (finca San José) y 64% (finca Santa Rita).

Sanidad Animal: En este tema el proyecto dirigió su esfuerzo a la capacitación de los funcionarios del MAGFOR de la V Región en prevención de enfermedades.

Administración Agropecuaria y Mejoramiento de Vida: Para estabilizar los ingresos de los productores, era importante mantener un volumen estable de entrega de leche con calidad e inocuidad. Para lograrlo los técnicos orientaron el uso de cloro industrial para la limpieza de las ubres de las vacas, el uso de filtros de tela para colar la leche, y el mejoramiento del área de ordeño. Paralelamente se creó una herramienta administrativa para estimar el rendimiento anual de las fincas.

Inseminación Artificial: En este punto se logró desarrollar un sistema participativo llamado Núcleo de Inseminación Artificial, administrado por los propios productores. Los costos de la inseminación son asumidos por los productores que reciben el servicio y el dinero recaudado es reutilizado para la compra de semen congelado y equipos. Estos grupos se formaron en los municipios de Villa Sandino, Santo Tomás, San Pedro de Lóvago, Camoapa, y Boaco.

Aunque el proyecto culminó sus actividades en mayo de 2010, las actividades de seguimiento y monitoreo en las fincas han continuado como parte del trabajo del MAGFOR, sumado al aprovechamiento de los manuales que el proyecto elaboró para la difusión de las técnicas. Actualmente se estudia la utilización de los manuales en las carreras: Técnico Agropecuario y Técnico Veterinario, ofrecidas por INATEC.

1.2 Proyecto de Difusión de Tecnología en Agricultura Sostenible a Pequeños Productores en Nicaragua

Este proyecto plantea alternativas de producción sostenible para el cultivo de hortalizas (Cebolla, Tomate, Repollo, Chiltoma) y Granos Básicos (Arroz, Frijol, Maíz), que han sido difundidas a pequeños productores de Matagalpa, Jinotega, Masaya, Granada, Carazo, Rivas y Managua.

La efectividad de las técnicas desarrolladas, ha sido demostrada en 105 parcelas de pequeños productores, quienes han obtenido una mejor productividad y mejorado sus ingresos, haciendo uso eficiente de sus recursos y reduciendo la aplicación

de fertilizantes químicos y agroquímicos, lo que, a su vez contribuye a la producción de alimentos más sanos, a menor costo, y a la conservación del medio ambiente.

El proyecto promueve estas tecnologías a través del sistema de extensión del Instituto Nicaragüense de Tecnología Agropecuaria (INTA). De esta manera se han capacitado a 1, 834 productores.

Las actividades de este proyecto iniciaron en marzo del 2008 y culminarán en 2013, pero la adopción de las tecnologías en el sistema de extensión del INTA y la capacitación de 195 técnicos, contribuirá a la sostenibilidad de las actividades de difusión.



Algunas tecnologías difundidas y utilizadas

1. El micro túnel móvil: desarrollado para la siembra y manejo de semillero.
2. Uso de caldos sulfocálcicos y abonos orgánicos.
3. Siembra en camellones para contribuir a reducir la pérdida de plántulas.
4. Construcción de curvas a nivel, barreras vivas y barreras muertas que contribuyen a evitar la erosión de suelo.

El monto de inversión de este proyecto es de 3.1 millones de dólares.

1.3 Proyecto Fomento de Capacidades en Alianza Comunitaria para el Desarrollo Territorial Rural.

El proyecto de Alianza Comunitaria, contribuye al desarrollo de 12 comunidades rurales de Masatepe, Tipitapa y Matagalpa, a través de la organización y capacitación de los comunitarios y el reconocimiento de la situación de sus comunidades para encontrar las soluciones a sus problemas.

En las primeras etapas de implementación de este proyecto, se validó la Metodología de Motivación y Organización, con la cual se capacitó a 756 pobladores en 12 comunidades, los que fueron elegidos en 24 asambleas comunitarias.

Al mismo tiempo se conformó un equipo interinstitucional de 26 funcionarios y especialistas y 3 equipos de trabajo local, compuesto por 41 líderes comunitarios, quienes se formaron como facilitadores para reproducir las capacitaciones en temas de motivación, diagnóstico participativo comunitario y formulación de proyectos participativos.



El monto de inversión de este proyecto es de 1.1 millones.

Durante el tiempo de ejecución se ha logrado la participación a 9,072 personas en la zona de ejecución del proyecto, y 482 en otras zonas.

Como resultado de los talleres los pobladores se han motivado y ya han elaborado 12 diagnósticos participativos, identificando los problemas y las posibles soluciones, resultando la formulación de 52 proyectos. Del total de proyectos se están ejecutando 16, en temas de: reparación de caminos y viviendas, agua potable, comercialización de productos, fuentes de trabajo, electrificación, mejoramiento de ganadería, cultivos y educación.

Metodología de Motivación y organización (MMO):

El desarrollo de la metodología de organización y motivación es uno de los mayores logros del proyecto. Ésta despertó una actitud PROACTIVA en los comunitarios ante la búsqueda de soluciones a los problemas de sus familias y la comunidad. La metodología está siendo difundida hacia otros proyectos de la cooperación japonesa en el sector de desarrollo rural.

Concepción Martínez

Miembro del Equipo de Trabajo Local
Comunidad Nuevo Amanecer, Tipitapa

Cuando Alianza Comunitaria llegó a mi comunidad Nuevo Amanecer, nos dimos cuenta de las dificultades que existen y de los proyectos que se necesitan para resolverlas, en el año 2002 terminamos un diagnóstico de la comunidad que nos arrojó toda la información que necesitábamos.

Antes que llegara Alianza Comunitaria ignoraba todo lo valioso que era y tenía, estuve a punto de irme y vender mi finca porque no podía sobrevivir sólo de la siembra de granos básicos. Ahora he mejorado, con la práctica de la metodología que nos enseñaron no me saque nada de la bolsa para la siembra, usando las ideas de superación que me han dado, sembré árboles de mandarina que ahora ya están dando frutos lo que me da ingresos.

1.4 Proyecto de mejoramiento del nivel de vida a través de fortalecimiento de la producción agropecuaria de las comunidades indígenas y étnicas de Puerto Cabezas

Este proyecto mejor conocido como Tawan Ignika, inició ejecución en febrero del año 2008 y es el primero que la cooperación japonesa implementa en la Región Autónoma del Atlántico Norte. Su principal objetivo es establecer un sistema de extensión agropecuaria sostenible que mejore la vida en las comunidades.

Específicamente beneficia a más de 1500 pequeños productores, con la transferencia de tecnología de producción agrícola aplicables a las condiciones del suelo y las tradiciones culturales de 58 comunidades indígenas de Puerto Cabezas, en los territorios de Llano Norte, Llano Sur, Tasba Pri y el Municipio de Waspan.

Parte de los principales aportes del proyecto ha sido la implementación de técnicas de producción para la época seca, utilizando sistemas de riego adecuado a las condiciones de las parcelas. Uno de los sistemas es la Bomba Hidráulica o Bomba de ariete, la cual se introdujo en la comunidad Nazareth para el cultivo de arroz y las comunidades Truslaya y Empalme de Columbus, para el riego de huertas. También se desarrolló la bomba de mano que se utiliza para extraer agua de fuentes subterráneas y estanques.

A la par se fomenta el uso de abono orgánico elaborado de desechos de mariscos y el establecimiento de huertos de rotación mixto integrando la siembra de hortalizas y la crianza de aves. De la misma manera se promueve la crianza de abejas sin aguijón para la obtención de miel (meliponicultura).

Las actividades finalizarán en febrero 2012, por lo que a través del Comité de Desarrollo Rural, integrado por la Alcaldía de Puerto Cabezas, las Universidades BICU-CIUM y URACCAN, y la ONG Pana Pana, se busca la sostenibilidad de las actividades de extensión, utilizando como modelo las parcelas demostrativas en donde se implementan las técnicas de producción.



Voluntarios japoneses trabajan con los actores del sector:

Desde el año 1991 han arribado al país 109 Voluntarios Japoneses en el Sector Agricultura y Desarrollo Rural, destacándose en las especialidades de Agricultura, Ganadería, Sanidad Animal, Ingeniería Agrónoma, Reforestación, Infraestructura, Planificación, Ingeniería Civil.

De los 109 Voluntarios Japoneses en el Sector Agropecuario, 92 son Jóvenes y 17 son Seniors

María Isabel Martínez

Directora General

Instituto Nicaragüense de Tecnología Agropecuaria

Quiero darle las gracias a la JICA porque han estado viniendo a transmitirnos la experiencia que ellos han tenido en el campo en su país,

Nosotros como institución tenemos dos ejes de trabajo con la JICA, que son fundamentales para nosotros: Uno con alianza comunitaria para el desarrollo de capacidades locales y el otro con agricultura sostenible que tiene que ver con la extensión y el manejo integrado de cultivos.

Hemos encontrado muy buen apoyo de los especialistas la JICA, ellos han estado en disposición permanente para la transferencia de sus conocimientos, sin egoísmo, sin menoscabo de nada, simplemente estamos en el terreno con un equipo que quiere caminar y aportar al desarrollo de este país.

La cooperación de la JICA es diferente, porque contribuye a crear conciencias, sobre lo que realmente necesitamos y a partir de allí podemos ir resolviendo, eso es lo que lo hace diferente con el resto de la cooperación.

2. Salud, Higiene y Atención Médica

La cooperación de la JICA en el sector Salud esta directamente asociada con la vida y la salud de las personas, siendo una de sus más importantes metas el salvar vidas y proteger la salud con un enfoque de seguridad humana.

Con este enfoque la JICA procura apoyar iniciativas para implementar un sistema de servicios de salud que garantice la cobertura con calidad a la población más necesitada. En este sentido hace especial énfasis en el mejoramiento de la infraestructura y dotación de equipos médicos, así como el fortalecimiento de los sistemas locales y el desarrollo de los recursos humanos.

Para ello se han implementado 6 proyectos de cooperación técnica, uno de ellos está actualmente en ejecución, a esto se agrega la realización de dos estudio de desarrollo en el tema de agua potable, con una inversión total de 22.34 millones de dólares en el sector salud.

Sumado a esto se han ejecutado 13 proyectos de cooperación financiera no reembolsable con un monto de 187.54 millones de dólares.

En total la cooperación japonesa destinada al sector salud alcanza un monto de 209.88 millones de dólares.

2.1 Proyecto para Fortalecer el SILAIS Granada (PROGRA)

PROGRA es el primer proyecto de cooperación técnica que la JICA ejecutó en Nicaragua, específicamente este proyecto apoyó, durante cuatro años (2000-2004), los esfuerzos del Ministerio de Salud en el mejoramiento de los servicios de salud, en el departamento de Granada.

Las actividades del PROGRA se enfocaron en la mejora del estado de salud de los niños menores de cinco años y mujeres en edad fértil, a través del fortalecimiento de las actividades del SILAIS, incluyendo el sistema de referencia y contra referencia entre los puestos y centros de salud y el hospital Amistad Japón Nicaragua, ubicado en Granada.

Como resultado de su implementación se cuenta la mejoría de la capacidad gerencial del SILAIS, el fortalecimiento de la organización comunitaria como las casas bases, grupos que fueron capacitados y dotados de equipamiento y materiales. Además de la mejora en infraestructura, donación de equipos médicos y la capacitación y fortalecimiento de los recursos humanos.

Este proyecto a la vez dio paso a la formulación e implementación del proyecto SakuRA, que fortaleció las actividades de salud sexual reproductiva en los adolescentes de ese departamento y el departamento de Boaco.

La JICA destinó un monto de 6.05 millones de dólares para todo el período de ejecución.

Licda. Mercedes Aragón,
Responsable de Enfermería y Comunitaria
SILAIS Granada

Nosotros hemos sido beneficiados por la cooperación japonesa en diferentes momentos, en un primer momento con el proyecto PROGRA y en un segundo período con el proyecto SakuRA. Ambas experiencias han sido valiosas y enriquecedoras en términos de la transferencia de conocimientos y experiencias de los expertos de la JICA a los médicos y enfermeras de SILAIS.

Hemos aprovechado todo ese conocimiento, puesto que seguimos manteniendo las estrategias que nos enseñaron como los clubes de adolescentes, encuentros con adolescentes y la red comunitaria, y muy importante es que seguimos manteniendo los ambientes amigables para la atención de los y las usuarios de servicios de salud.

Todo este trabajo se ha fortalecido con la llegada, en diferentes épocas, de 8 voluntarios al SILAIS, quienes nos han contribuido con sus experiencias las que últimamente hemos trasladado a los docentes y consejeros del Ministerio de Educación.

2.2 Proyecto de Fortalecimiento de la Salud Sexual y Reproductiva en Adolescentes (SakuRA)

El proyecto SakuRA inició en el 2005 con una duración de cuatro años, teniendo como objetivo que los adolescentes de los departamentos de Granada y Boaco tomen actitudes apropiadas con conocimientos correctos de la salud sexual y reproductiva.

Algunas de las actividades que se realizaron para lograr los objetivos fue la capacitación al personal de los 22 centros de salud de ambos departamentos en técnicas de consejería, empoderamiento de jóvenes, servicios amigables para adolescentes, administración de salud con participación comunitaria y atención gineco-obstetra para adolescentes. Todo esto para mejorar los servicios de salud sexual y reproductiva para adolescentes (SSRA).

Además se organizó clubes de adolescentes en cada centro de salud de los dos departamentos, se formó promotores adolescentes y se acondicionaron y equiparon los espacios físicos donde funcionan los clubes.

Con SakuRA se logró reformar el ambiente de atención en los 22 centros/puesto de salud, así como cambios de aptitud en el personal, lo que se reflejó en la entrega de servicios amigables a los adolescentes y en el fortalecimiento de las técnicas de consejería, ajustadas al Modelo de Salud Familiar y Comunitario, adoptadas por el MINSA durante la ejecución del proyecto.

El cambio también se reflejó en los jóvenes que recibieron cursos de capacitación, ya que el 91% de ellos, realizaron actividades de promoción de SSRA hacia otros adolescentes.



Para este proyecto se destinó 3.8 millones de dólares, ejecutados en el período 2005 a 2009.

Aparte se destaca como logro importante la construcción del sistema de planificación, monitoreo y evaluación de actividades mediante el uso de datos estadísticos relacionados con SSRA. Los indicadores se seleccionaron en el año 2009, y el análisis de los mismos es utilizado para la toma de decisiones y el monitoreo de la entrega de servicios de SSRA a los adolescentes.

2.3 Proyecto Fortalecimiento de la Educación Básica y Permanente de Enfermería. “Angeles”

Ángeles es un proyecto regional implementado en Nicaragua entre 2007 y 2011, como parte de una estrategia regional para el mejoramiento de la educación en enfermería. Las actividades se dirigieron a fortalecer la capacidad de los docentes e instructores de enfermería y enfermeras/os en servicio, para mejorar sus habilidades y destrezas, teniendo como fin último brindar un servicio con calidad y calidez a la población.

Para cada componente se conformaron comités nacionales integrados por enfermeras capacitadas por el proyecto, cuyo resultado principal fue elaborar los modelos para enfermería comunitaria, integración docencia- servicio y proceso de atención de enfermería. Los modelos son las normas y procedimientos que las enfermeras deben aplicar al momento de brindar sus cuidados profesionales.

Un logro importante del proyecto fue la elaboración del plan de estudio de enfermería general unificado, que consiste en la estandarización de la currícula de la carrera de enfermería y que será utilizado en las escuelas de enfermería públicas del país.

En este proyecto se invirtió un monto de 2.9 millones de dólares

Para Nicaragua fueron seleccionados cuatro componentes:

Diseño Curricular: su objetivo es armonizar el Currículo con un plan de estudio unificado en el nivel académico técnico superior en todas las escuelas de enfermería del país.

Proceso de Atención de Enfermería (PAE): tiene la finalidad que las enfermeras que laboran en las unidades de salud implementen el cuidado integral a través del proceso de atención de enfermería como una herramienta científica que asegure la calidad de la atención y la promoción de la salud.

Integración Docencia - Servicio (IDS): su finalidad es estructurar un modelo de integración docencia-servicio que contribuya a la formación de los recursos de enfermería.

Enfermería Comunitaria: fortalecer el trabajo comunitario de las Enfermeras (os), cambiando el esquema de salud curativo a preventivo, en función a la mejora de la atención a las personas, familia y comunidad

2.4 Proyecto Chagas

Este proyecto inició en septiembre del 2009, con una duración de cinco años, enfocando sus acciones en cinco departamentos del norte del país: Estelí, Matagalpa, Jinotega, Nueva Segovia y Madriz.

Con este se busca el control de la transmisión de la enfermedad de Chagas, por el vector *Rhodnius Prolixus* y *Triatoma Dimidiata*, popularmente conocidos como chinches.

Principales avances del proyecto

A la fecha se han fortalecido las capacidades del personal de control de Enfermedades de Transmisión Vectorial (ETV) en temas como: entomología y búsqueda del chinche; técnicas de rociamiento y evaluación de sus resultados; y técnicas para muestreo serológico.

En el año 2010, se realizó la encuesta basal entomológica y serológica, en los territorios que históricamente habían sido afectados por la enfermedad. La realización de la encuesta entomológica puso en evidencia que los esfuerzos realizados en años anteriores, por el Ministerio de Salud con el apoyo de la OPS/OMS, contra el vector trasmisor, lograron eliminar la presencia del *Rhodnius Prolixus*, haciendo posible que Nicaragua recibiera en agosto del 2011 la certificación de la interrupción de la transmisión vectorial de *Trypanosoma Cruzi* por la especie *Rhodnius prolixus*.

Sin embargo, la encuesta demostró que aún existe el vector *Triatoma Dimidiata*, por lo que el proyecto enfoca sus esfuerzos la capacitación del personal de salud y comunitarios para el control y vigilancia de este vector.

La enfermedad de Chagas es una enfermedad parasitaria tropical endémica de América, causada por el *Trypanosoma Cruzi*, parásito transmitido a las personas por las heces contaminadas de los vectores transmisores. Esta enfermedad tiene mayor prevalencia en las regiones rurales más vulnerables de América Latina.



En este proyecto la JICA ha destinado 4.0 millones de dólares para el período 2009 al 2014.

El monto de este proyecto fue de 160 mil dólares.



2.5 Proyecto Mejoramiento en el Control de Infecciones

Desde abril del 2006 hasta marzo del 2009, se ejecutó el Programa de Cooperación Técnica de Nivel Ciudadano, que es otro esquema de la cooperación japonesa,³ con el apoyo de la Universidad y la Prefectura de Gunma de Japón.

El objetivo de este proyecto fue prevenir la diseminación de enfermedades infecciosas para reducir la mortalidad en niños y lactantes e incrementar la esperanza de vida en los pacientes adultos en general, mediante un diagnóstico temprano y un tratamiento oportuno.

En el período de ejecución se enviaron a ocho becarios nicaragüenses a Japón, quienes se capacitaron en temas de mejoramiento de medidas para el control de infecciones hospitalarias, así como mejoramiento del nivel técnico del examen, diagnóstico y tratamiento médico. También, durante estos tres años, se recibieron cinco expertos japoneses para brindar asesoría en técnicas de mejoramiento del control de infecciones.

Inicialmente el programa se ejecutó en el Hospital Infantil “Manuel de Jesús Rivera” y posteriormente se incluyeron otros hospitales de referencia nacional.

2.6 Apoyo al mejoramiento del abastecimiento de agua potable

El apoyo de la JICA al abastecimiento de agua potable, se ha focalizado en mejorar la calidad de este servicio en la ciudad de Managua. Es así que en el período 1992-1993, se realizó un estudio hidrogeológico del acuífero regional de Managua, con el propósito de identificar nuevas fuentes de agua. Los resultados del estudio constituyeron la base para la ejecución de los proyectos de Mejoramiento del Abastecimiento de Agua de Managua, Fase I y II entre 1995 y 2001. Estos proyectos incrementaron la oferta de agua en 127,000 m³/día, en los sectores Este y Sureste de esta ciudad.

En el año 2005, se llevó a cabo el Estudio de Desarrollo para el Abastecimiento de Agua Potable a Mediano y Largo Plazo de la Ciudad de Managua, con el cual se identificaron las estrategias básicas y las acciones prioritarias para el corto plazo y un plan de mejoramiento de la infraestructura del sistema a largo plazo. Estas recomendaciones han sido retomadas por otros cooperantes como el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo, en el diseño e implementación de sus proyectos de agua y saneamiento en la ciudad de Managua

³ Modalidad:
Programa de
Sociedad Japonesa

2.7 Cooperación para mejoramiento de Infraestructura y Equipamiento

La JICA con la motivación de establecer facilidades para la atención médica a la población y el mejoramiento en el abastecimiento y la calidad del agua potable, ha colaborado con la ejecución de 13 proyectos bajo la modalidad de Cooperación Financiera No Reembolsable, con la construcción de centros de salud, hospitales, sistemas de abastecimiento de agua potable, equipos educativos de salud y suministros de medicamentos hasta por un monto de 187.54 millones de dólares. El detalle de esta colaboración se puede apreciar en la siguiente tabla.



Voluntarios japoneses apoyan incansablemente al sector Salud, Higiene y Atención Médica

Para apoyar las actividades del sector salud JICA ha enviado desde 1991 un total de 118 voluntarios japoneses jóvenes y seniors, quienes han realizado una gran labor destacándose las especialidades de Enfermería, Educación Especial a Discapacitados, Fisioterapeuta, y Nutrición, principalmente

Tabla No. 1 **Proyectos CFNR en el sector Salud, Higiene y Atención Médica**

Año	Nombre del Proyecto	Monto en millones de dólares
1991-1992	Mejoramiento Nacional del Sistema Hospitalario	9.93
1993-1995	Construcción del Hospital Amistad Japón Nicaragua	17.63
1998	Reforzamiento de la Salud Infantil	9.57
2000	Reforzamiento de la Salud Infantil (Fase 2)	4.86
2001-2002	Rehabilitación y Equipamiento de Centros de Salud del Pacífico	11.15
2022	Reforzamiento del Servicio de la Salud Infantil (Fase 3)	4.3
2004	Mejoramiento de los Equipos Educativos de Enfermería	2.42
2004-2005	Fortalecimiento de los Servicios de Salud y el Sistema de Referencia de Salud en los departamentos de Chinandega y Granada	8.28
2005-2007	Construcción del Hospital General en el departamento de Boaco	14.12
1994-1997	Desarrollo de aguas subterráneas y abastecimiento de agua en el sector rural de la Meseta de Carazo	22.46
1996-1998	Mejoramiento del sistema de suministro de agua en la ciudad de Managua	36.48
1997-1999	Desarrollo de las aguas subterráneas y abastecimiento de agua en el sector rural de la Meseta de Carazo (Fase 2)	16.68
1998-2000	Mejoramiento del sistema de suministro de agua en la ciudad de Managua	29.66
TOTAL		187.54

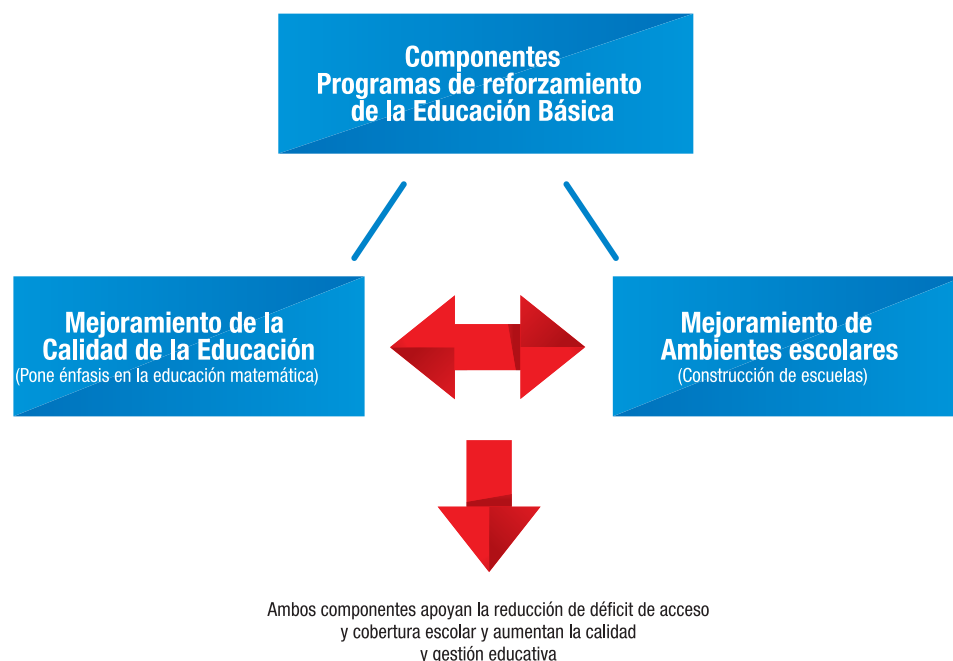
3. Sector Educación

Poniendo especial énfasis en la educación básica, la JICA desarrolla el programa dirigidos al mejoramiento de la calidad de la educación y al mejoramiento de los ambientes escolares.

La prioridad en este sector se deriva de considerar que además que la educación es un derecho humano universal, la verdadera riqueza de un país son sus recursos humanos, por tanto el mejoramiento de los sistemas educativos es prioridad para la reducción de la pobreza.

Poniendo especial énfasis en la educación básica, la JICA desarrolla el Programa de Reforzamiento a la Educación Básica, dividido en dos componentes que se entrelazan para responder a las necesidades particulares del sector en el país.

Bajo este programa se ha implementado un proyecto de cooperación técnica con un monto de 1.9 millones de dólares y 7 proyectos de cooperación financiera no reembolsable con un monto de 81.14 millones de dólares.



3.1 Mejoramiento de la Calidad de la Educación

Como parte del componente de mejoramiento de la calidad, el Ministerio de Educación con el apoyo técnico de la JICA, implementó en Nicaragua el Proyecto para el Mejoramiento de la Calidad de la Enseñanza Matemática en la Educación Primaria (PROMECEM), el que fue exitosamente implementado durante cinco años (abril del 2006 a marzo de 2011).

-Proyecto para el Mejoramiento de la Calidad de la Enseñanza Matemática en la Educación Primaria PROMECEM

Las actividades de PROMECEM, se encaminaron a lograr el objetivo de mejorar la capacidad de la enseñanza de la matemática de los alumnos de la Escuela Normal en el área piloto (Chinandega). Para lograr este objetivo, el proyecto elaboró las Guías para Maestros (GM) y Libros de Texto (LT) de primero a sexto grado de primaria para uso de los estudiantes, y la Guía para Matemática y su Didáctica para los profesores de las escuelas normales. Los libros y guías fueron validados en 13 escuelas del Departamento de Chinandega, y en las 8 escuelas normales del país.

El proyecto logró fortalecer las competencias de los y las estudiantes normalistas, en cuanto al dominio de los contenidos de matemática de Primaria; así como el mejoramiento de su capacidad de la enseñanza de la materia.



Este hecho quedó comprobado. Los resultados de una evaluación a los estudiantes de la Escuela Normal de Chinandega, del primer y segundo semestre del 2009 y primer semestre del 2010, indican un significativo incremento de respuestas correctas entre los exámenes practicados al inicio del semestre y los practicados al final del semestre; luego de recibir clases y capacitaciones por parte de miembros del Grupo Núcleo del proyecto, compuesto por docentes de MINED y expertos japoneses.

Sobre los contenidos de primero a cuarto grado, los promedios de respuesta correcta se incrementaron de 22.9 % al inicio de semestre, a 72.3% al finalizar el ciclo. En los contenidos de quinto grado los promedios pasaron de 29.9 % al inicio a 66.4 al final y por último en los contenidos de sexto grado los promedios pasaron de 12.9 % a 57.3 %.

El proyecto a la vez, evaluó la práctica docente de los mismos estudiantes en el primer semestre del 2010. Mediante la realización de observaciones a clases se encontró evidencias del mejoramiento de su capacidad de enseñanza de la matemática, una vez usando las GM y los LT. Utilizando un criterio de evaluación que califica "A": bueno, "B": regular, "C": falta y "N/A": no aplica, se realizó una evaluación en el año 2008 y 2009, cuando los estudiantes no habían sido capacitados. Al comparar los puntajes de las evaluaciones del año 2010, cuando ya se había capacitado a los estudiantes, se aprecia una gran diferencia, el criterio "A" pasó de 30% en el 2008 a 43.2% en el 2010; los criterios "B", "C" y "N/A" bajaron como consecuencia.

Durante el proceso de implementación, el proyecto capacitó a los maestros y estudiantes de las ocho escuelas normales del país sobre el uso y manejo de las GM y LT, y en el año 2008 se capacitó a la red nacional de apacitadotes, conformada por 50 asesores pedagógicos del MINED.

Es destacable mencionar que, en parte, el éxito de PROMECM se debió al compromiso de los funcionarios del MINED que fueron asignados al proyecto y quienes trabajaron a la par de 3 expertos japoneses.

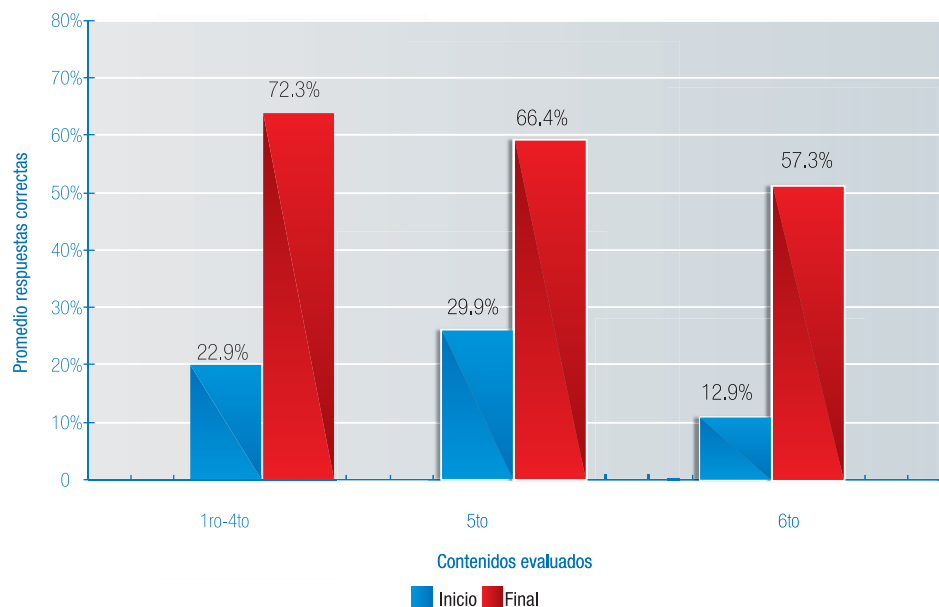
Indudablemente este proyecto marca la historia educativa en la enseñanza de la matemática del país, en dos puntos destacables, primero ha enriquecido las capacidades técnicas de los profesionales del Ministerio de Educación que participaron en todo el proceso de elaboración, adecuación y validación de los libros y guías, y segundo la metodología propuesta provoca un proceso de transición de la enseñanza tradicional, a la enseñanza en donde el estudiante asume un rol de protagonista, en la construcción de conocimientos y el docente asume el rol de facilitador.



La inversión de la JICA, en los cinco años para la implementación del proyecto, fue de 1.9 millones de dólares.

El MINED, quien ha sido protagonista de este proceso, en el año 2009 oficializó el uso de las GM y LT para la enseñanza de matemática en las escuelas de educación primaria del país. La distribución de las guías y textos ha sido un proceso continuo.

Mejoría en el manejo de los Contenidos



3.2 Mejoramiento de Ambientes Escolares

El monto invertido por Japón en la construcción de escuelas es de 79.71 millones de dólares.

Con el fin de mejorar el ambiente de aprendizaje de los niños y niñas nicaragüenses, la Cooperación Financiera No Reembolsable que JICA ofrece a Nicaragua, incluye la construcción de escuelas.

Desde el año 1997 hasta el 2011, Japón ha construido 216 escuelas en todo el país. Estas comprenden 1, 152 aulas.

A lo largo de estos años, estas escuelas han garantizado, en parte, el acceso a la educación de 95,000 niños de primaria y secundaria anualmente, al poner a su alcance ambientes educativos apropiados para su aprendizaje.

Tabla No.2. **Proyectos de Construcción de Escuelas, por Fase y Departamento**

Año	Fase	Departamentos	Escuelas	Aulas	Millones de US
1995-1997	I	Carazo, Granada y Masaya	37	177	9.24
1999-2002	II	León y Chinandega	60	387	30.14
2003-2005	III	Managua	32	275	16.72
2005-2006	IV	Boaco, Rivas y Chontales	61	102	13.45
2008-2011	V	Estelí, Matagalpa, Jinotega, Madriz y Nueva Segovia	26	211	10.16
			216	1,152	79.71



Voluntarios japoneses inician la cooperación de JICA en el Sector Educación

Las actividades de JICA en el sector educación, iniciaron en el año 1995, con el envío de voluntarios japoneses al departamento de secundaria del nivel central, Ministerio de Educación. Posteriormente en 1998 se inició el envío a escuelas primarias de diferentes regiones del país.

Desde 1995 JICA ha enviado a 261 voluntarios japoneses en esta área, quienes han destacado su participación como profesores de matemática, educación física, música, manualidades, entre otras

4. Infraestructura vial y Transporte

La cooperación de la JICA para el sector de infraestructura vial y transporte tiene como objetivo principal facilitar la movilización de personas y productos en forma rápida, segura y adecuada para dinamizar las actividades socioeconómicas y contribuir al mejoramiento de la calidad de vida de los individuos.

Para lograr la adecuada planificación y construcción de la infraestructura de transporte, en países en desarrollo, la JICA contribuye a la capacitación de los recursos humanos y de las instituciones para asegurar que los sistemas de transporte funcionen de forma sostenida.

En Nicaragua la cooperación en este sector ha sido significativa. Desde el año 1990 hasta 2009 se destinó un monto de 181.52 millones de dólares, de estos 156.28 millones de dólares se ejecutaron en proyectos de cooperación financiera no reembolsable, entre ellos la construcción de 19 puentes y la donación de maquinarias para el mantenimiento de caminos productivos.

También se destinaron 5.65 millones de dólares en cooperación técnica, para la elaboración de estudios de desarrollo que han fortalecido las capacidades de planificación y el envío de 30 voluntarios jóvenes y senior quienes también han contribuido al desarrollo de las capacidades de sus contrapartes en las áreas de infraestructura (6) e ingeniería civil (24).

Para el año 2014, la JICA culminará el Proyecto de Construcción del Puente Santa Fe, por un monto aproximado de 27.53 millones de dólares. Este puente será construido sobre el Río San Juan y tendrá una longitud aproximada de 260 metros.



Maquinaria donada por Japón trabajando en la habilitación del tramo Santa Emilia- El Tuma-La Dalia.



Puente Las Limas ubicado en la carretera Managua-El Rama, construido por Japón en el año 2008.



**Ing. Pablo Fernando
Martínez Espinoza**
Ministro MTI

La ayuda del Japón se ve y se siente en todo el territorio nacional, en las carreteras y caminos por donde transita el estudiante, el maestro, el médico, el enfermo que necesita llegar a un hospital; y la producción tanto nacional como de los países vecinos.

Con la cooperación del Japón hemos transformado caminos en carreteras pavimentadas, lo cual va a redundar en la protección del medio ambiente, la reducción de los costos y también es esencial para sacar productos de mejor calidad para que podamos ser competitivos a nivel nacional e internacional.

El compromiso que tenemos con el pueblo de Japón, es que esos recursos que nos proporcionan lleven beneficio a toda la población nicaragüense sin ningún distinción, y también el cuidado de los bienes y las maquinarias donadas, para que cumplan con el objetivo final que es el desarrollo socioeconómico del país.



Nelda Hernández
Directora División
General de
Planificación MTI

El aporte que ha venido realizando el pueblo japonés al pueblo de Nicaragua es invaluable. El alcance de esta ayuda va más allá de contar con una vía completa, porque a través de los puentes construidos impulsamos proyectos y llevamos a la población más necesitada una mejor calidad de vida con escuelas, centros de salud y produciendo con calidad para ser competitivos internacionalmente e ir alcanzando desarrollo socioeconómico.

El alcance también ha sido de integración regional con la construcción del puente Guasaule, en la frontera con Honduras y el Puente Santa Fe, fronterizo con Costa Rica. Podemos destacar la importancia de proyectos de asistencia técnica como el Estudio sobre el Mejoramiento y Rehabilitación de 3000 kilómetros de carreteras, que ha sido una herramienta de planificación que permitió al MTI llevar a cabo proyectos de importancia nacional, así como el Estudio de Reducción de Vulnerabilidad en las Principales Carreteras del país para la prevención de desastres naturales.

5. Prevención de Desastres

La asistencia de la JICA al sector de Prevención de Desastres se enfoca en el fortalecimiento de las capacidades de preparación y prevención ante desastres naturales así como la aplicación y adaptación de tecnologías y conocimientos que la cooperación japonesa ha desarrollado en el tema.

La región de América Latina es sumamente vulnerable a los cambios climáticos que se producen a nivel mundial. Ante esta situación existe gran necesidad, tanto de medidas para mitigar sus efectos, como para adaptarse a ellos. En respuesta la JICA prioriza la asistencia para la toma de medidas ante cambios climáticos, conservación y mejoramiento del medio ambiente y prevención de desastres como uno de los temas de desarrollo para la región de América Latina.

En particular se busca el fortalecimiento de las capacidades de preparación y prevención ante desastres naturales en las personas, comunidades e instituciones públicas y organizaciones de la sociedad civil, así como la vinculación entre estos grupos; aplicando y adaptando las tecnologías y conocimientos que la cooperación japonesa ha desarrollado en el tema.

Concretamente en Nicaragua se han desarrollado cinco proyectos de cooperación técnica, cuatro estudios de desarrollo y dos proyectos de Cooperación Financiera No Reembolsable (CFNR). Para lo cual se han destinado un total de 34.86 millones de dólares; de los cuales 24.34 millones se han destinado en proyectos de cooperación técnica y 10.52 millones en proyectos de CFNR.

5.1 Proyecto de Desarrollo Rural para la Reducción de la Vulnerabilidad ante Desastres Naturales en Villanueva.

En este proyecto la JICA invirtió 940 mil dólares.

Ejecutado a partir del año 2004 al 2009 en 12 comunidades del municipio de Villanueva, Chinandega, el proyecto buscaba el fortalecimiento de las capacidades de los pobladores ante los desastres naturales.

A lo largo de la implementación se benefició a 1000 familias, se organizaron 12 Comités Locales para la Prevención, Mitigación y Atención de Desastres (COLO-PRED), con sus respectivos planes de respuesta, se conformaron 12 brigadas de salvamento y rescate y 12 brigadas de primeros auxilios.

El proceso de fortalecimiento de capacidades han rendido frutos extraordinarios, que se han evidenciado en la reducción de la vulnerabilidad global en, 0.25 puntos (equivalente a 8.3%) en una escala de 0 a 3. El mayor impacto ha sido en la vulnerabilidad ambiental donde se ha reducido en 0.37 puntos (equivalente al 12.3%). En base a estos resultados podemos decir que ya hay una tendencia a continuar promoviendo y poniendo en práctica los conocimientos sobre la gestión del riesgo.

5.2 Manejo Forestal Participativo para la Prevención de Desastres

Tras el paso del Huracán Mitch en octubre de 1998, el gobierno de Nicaragua, solicitó al Gobierno del Japón la asistencia para la elaboración de un estudio de desarrollo cuyo producto final fue el plan maestro sobre manejo forestal para la prevención de desastre en la zona norte de la región pacífica de Nicaragua.

El estudio se realizó entre diciembre del año 2000 y octubre del 2004, abarcando un área de aproximadamente 1 millón de hectáreas. El plan maestro tenía como objetivo mejorar la función de conservación de suelo y agua a través del manejo forestal sostenible con énfasis en la participación comunitaria.

Como parte del estudio se implementó, un proyecto piloto que tuvo como fin confirmar la efectividad del plan de manejo forestal. Este evidenció que el trabajo conjunto entre el Instituto Nacional Forestal (INAFOR) y las alcaldías municipales es indispensable para la sostenibilidad, difusión y extensión de las actividades de manejo forestal mediante el método participativo.

El proyecto piloto se desarrolló en los municipios de Chichigalpa, Puerto Morazán, Villanueva y El Viejo; León, Santa Rosa del Peñón, El Sauce y Achuapa y San Francisco Libre.

Estos resultados dieron lugar a que en enero del 2006 a enero 2011, se implementara el proyecto de cooperación técnica denominado Manejo Forestal Participativo.

Este se ejecutó con la participación de INAFOR y las Alcaldías de Achuapa, El Sauce y Santa Rosa del Peñón.

Como resultado del proyecto se destaca la elaboración de Planes de Manejo Forestal en las nueve comunidades objetos y 257 planes individuales elaborados y ejecutados por cada familia, además se organizaron y capacitaron a nueve brigadas contra incendios forestales.



Asimismo se fortalecieron los conocimientos en técnicas de manejo forestal, a técnicos de INAFOR y unidades ambientales de las alcaldías, quienes a su vez capacitaron a los comunitarios, de esta manera se introdujo el modelo de forestería comunitaria.

Con este proyecto se benefició a 495 familias de nueve comunidades de los tres Municipios, en un área territorial de 5,400 hectáreas. Un estudio de evaluación demostró que el 100 % de los comunitarios se apropiaron de las técnicas de manejo forestal y el 77 % expresó estar dispuesto a seguir reforestando.

Basados en los resultados exitosos del proyecto de Manejo Forestal, el INAFOR con apoyo de la JICA actualmente implementan un proyecto en la modalidad de seguimiento,⁴ cuyo propósito es la difusión y extensión de las actividades de manejo forestal para la prevención de desastres, por parte de comunitarios capacitados por el proyecto a comunidades vecinas. Para hacer efectiva esta difusión, funcionarios de INAFOR trabajan en la preparación de facilitadores y en el fortalecimiento de las estructuras comunitarias.

Todo este proceso iniciado entre el INAFOR y la JICA ha servido como insumo en el diseño del Programa Forestal Nacional del Poder Ciudadano 2010-2014.

4 Proyecto de seguimiento: también conocido como Follow Up. Es una modalidad de cooperación de JICA cuyo objetivo es ampliar el impacto de los PCT u otras modalidades.

5.3 Proyecto Desarrollo de Capacidades para la Gestión de Riesgo de Desastres BOSAI

Teniendo como principal objetivo el fortalecimiento de las capacidades de las comunidades costeras: Salinas Grandes, Las Peñitas y Poneloya, el Proyecto BOSAI se ejecuta en Nicaragua desde el año 2008, beneficiando a 4500 personas residentes y aproximadamente a 10 000 personas que se estima visitan las playas cada mes, en calidad de turistas.

A través de talleres de capacitación en las comunidades y ejercicios de simulacros en escuelas, el proyecto promueve los conocimientos para el fortalecimiento de los mecanismos de respuesta a desastres y reducción de riesgos en colaboración con las organizaciones comunitarias y las autoridades municipales y en estrecho vínculo con las instituciones nacionales de gestión e investigación de desastres.

A la fecha se han formado tres Comité Local para la Prevención, Mitigación y Atención de Desastres (COLOPRED), tres brigadas de respuesta ante desastres, cuatro brigadas de seguridad escolar, se diseñó un Sistema de Alerta Temprana (SAT), lo que garantiza la auto evacuación de la población ante fenómenos de origen natural como son los Tsunamis.

BOSAI se ejecuta con la Secretaria Ejecutiva del Sistema Nacional para la Prevención, Mitigación y Atención de Desastres, SINAPRED, en colaboración con el Instituto Nicaragüense de Estudios Territoriales, INETER, y la Alcaldía del Municipio de León.



Margarita Hernández

Directora del Departamento de gestión de riesgos
Alcaldía de León

El comité municipal para la prevención, mitigación y atención de desastres, COMUPRED, se ha fortalecido, mejorando las relaciones entre las instituciones del estado y con las comunidades, como parte del impacto del proyecto.

Para garantizar el bienestar y seguridad del pueblo nicaragüense la JICA continúa haciendo esfuerzos para que la cultura de prevención sea asumida plenamente especialmente por las nuevas generaciones.

En este proyecto la JICA invirtió 3.75 millones de dólares

5.4 Proyecto Evaluación de los Múltiples Riesgos en la Cuenca Sur del Lago de Managua

El proyecto de Evaluación de los Múltiples Riesgos en la Cuenca Sur del Lago de Managua, inició en Marzo del 2010, con el objetivo desarrollar las capacidades de los investigadores locales del Instituto de Geología y Geofísica del centro de investigaciones Geocientíficas de la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua CIGEO-UNAN.

En el marco del proyecto se han recibido cinco expertos japoneses quienes han venido a capacitar a los investigadores de CIGEO en temas de deslizamientos, sismología, inundaciones e ingeniería sísmica, para que en el futuro ellos den continuidad a los estudios que permitan conocer la situación de riesgos en el país y así contribuir a reducir el impacto de los fenómenos naturales.

Asimismo, el proyecto ha dado la oportunidad a investigadores nicaragüenses para capacitarse en temas de Mitigación de Desastres en prestigiosas instituciones como el Instituto Nacional de Investigación de la Tierra y Prevención de Desastres (NIED) y el Instituto de Investigación para la Construcción (BRI) en Japón.

Los estudios finalmente llegarán a contribuir a la toma decisiones de construcciones y micro zonificación en Nicaragua y por lo tanto beneficiar a los pobladores de la cuenca sur del Lago de Managua (Ticuantepé, El Crucero, Mateare, Tipitapa y Masaya).

Este proyecto concluirá en el 2012, con un presupuesto de 60 mil dólares.

5.5 Proyecto Sistema de Mejoramiento de la Tecnología para la Construcción y Difusión de la Vivienda Popular Sismo- Resistente TAISHIN

Con un monto de 90 mil dólares y desde el año 2010 se desarrolla en Nicaragua el Proyecto TAISHIN. Este tiene como objetivo el estudio del uso de materiales tradicionales y alternos para crear sistemas constructivos sismo-resistentes, enfocados en las viviendas de interés social, que garanticen la seguridad de la población en caso de ocurrir sismos o terremotos.

Para esto, el proyecto contempla un estudio completo de todos los elementos que componen la vivienda popular como: banco de materiales alternos, materiales de construcción, diseño estructural y diseño arquitectónico de la vivienda.

Actualmente el Proyecto se encuentra en la primera fase de investigación de las características físico-mecánicas del bloque elaborado con arena pómez. Al finalizar, en el año 2013, se espera elaborar y difundir dos modelos de vivienda popular con características sismo-resistentes con materiales tradicionales y alternativos, que ayuden a dar solución a la problemática de la vivienda en Nicaragua.

TAISHIN se desarrolla en colaboración con la Universidad Nacional de Ingeniería, y participan el Ministerio de Transporte e Infraestructura (MTI) y el Instituto de la Vivienda Urbana y Rural (INVUR).

5.6 Estudio para el establecimiento de mapas básicos y mapa de amenazas para el Sistema de Información Geográfica (SIG)

La elaboración de mapas topográficos y mapas de amenazas son el principal resultado del estudio realizado por la JICA en conjunto con el INETER. Este estudio se realizó en el 2004 con el objetivo:

- Establecer el mapa básico digital nacional a escala 1/50,000 en la zona del pacífico
- Elaborar mapas de amenazas sísmica, volcánica, inundación, tsunami y deslizamiento
- Desarrollo de capacidades del personal sobre el uso y manejo de tecnologías

Las herramientas científicas elaboradas han servido para actualizar la base de datos del Sistema de Información Geográfica (SIG) y la planificación de las medidas contra desastres naturales, permitiendo proteger las vidas y bienes de la población nicaragüense.

5.7 Estudio sobre el Mejoramiento de condiciones sanitarias urbanas en León, Chinandega y Granada

Consistió en la realización del estudio básico sobre las condiciones sanitarias urbanas en León, Chinandega y Granada, priorizando la formulación de Plan Maestro para ciudad de Granada, el cual incluyó temas de abastecimiento de agua, manejo de aguas residuales, desechos sólidos y aguas pluviales, con especial atención a la mitigación de problemas ambientales.

Se realizaron estudios de factibilidad para dos proyectos priorizados en el Plan Maestro para la ciudad de Granada, dichos estudios demostraron que los proyectos son factibles. De esta forma se brindó herramientas para la planificación del desarrollo de la ciudad.

En el caso León y Chinandega se realizaron Planes Maestros conceptuales con el fin de estimular a las ciudades para que formulen por ellas mismas los planes maestros y los estudios de factibilidad de los proyectos priorizados.

5.8 Estudio sobre el mejoramiento del Sistema de Manejo de Residuos Sólidos para la Ciudad de Managua

Entre el período comprendido entre abril de 1994 y marzo de 1995, la JICA realizó un estudio que tuvo como resultado la elaboración de un Plan Maestro para la mejora del manejo de residuos sólidos en el área urbana de Managua hasta el 2010, y ejecutó un estudio de viabilidad de los proyectos prioritarios en el plan maestro hasta el año 2000.

El plan priorizó cuatro proyectos que tienen que ver con:

- Mejoramiento del sistema de recolección y limpieza de áreas públicas
- Construcción de relleno sanitario en Acahualinca
- Mejoramiento del plantel Los Cocos para el mantenimiento de los equipos de limpieza
- Promoción de la concientización, cooperación y participación pública

Como parte de las recomendaciones de estudio se destacan la adquisición de un terreno para relleno sanitario y el tratamiento adecuado de los lixiviados. Se concluyó que todos los proyectos priorizados son viables y necesarios para alcanzar los objetivos del plan maestro.

6. Gobernabilidad

La cooperación de la JICA en este sector ha estado direccionada a la reducción de la vulnerabilidad social, a través del acompañamiento familiar como el inicio del autodesarrollo e inclusión social lo que permite mejorar el entorno familiar y comunitario.

La JICA tiene interés de fomentar la modernización de las funciones del Estado a través de las reformas y el fortalecimiento de sus instituciones y el desarrollo de capacidades de los órganos administrativos y sus recursos humanos, así como de las municipalidades.

Para la JICA también la seguridad pública y la prevención de la violencia es un tema de importancia, para la seguridad humana. Por ello en Nicaragua apoya el tema de gobernabilidad enfocándose en las personas, para generar capacidades y mejorar su entorno, lo que coadyuva a la prevención del riesgo social, la superación personal y finalmente al desarrollo humano.

Fiel a este enfoque se ejecutó un proyecto de cooperación técnica y se destinaron 7.14 millones de dólares para la ejecución de dos proyectos de cooperación financiera no reembolsable.

6.1 Proyecto Fortalecimiento de la Red de Seguridad Ciudadana para la Niñez, Adolescencia y sus Familias

Apoyando las acciones del Ministerio de la Familia Adolescencia y Niñez (MIFAN), se ejecutó el proyecto Fortalecimiento de la Red de Seguridad Ciudadana para Adolescentes y sus Familias (FOSNAR), inspirado en el sistema japonés del promotor social llamado Minsei-iin (consejero local de bienestar).

Las actividades de este proyecto se desarrollaron en los barrios: Acahualinca, Los Martínez, Rafael Ángel Ríos, San Sebastián y Santa Ana, estos sitios fueron escogidos como área piloto por ser considerados vulnerables, debido a las condiciones socioeconómicas de sus pobladores.

FOSNAR se encaminó a mejorar los mecanismos de servicios de prevención de riesgo social para la niñez, la adolescencia y sus familias. Así se creó el Modelo de Prevención del Riesgo Social, el cual es una herramienta facilitadora para la entrega de los servicios de prevención social en forma apropiada y sistemática.

El modelo desarrolló exitosamente cinco estrategias que fortalecieron el trabajo del MIFAN en los barrios pilotos.

- 1. Capacitación de Recursos humanos:** las capacidades administrativas y técnicas del personal para el trabajo de prevención social fueron reforzados. Entre ellos técnicos de MIFAN, consejeros y promotores comunitarios.
- 2. Formación de Grupos de Padres y Madres en Valores (FGPMV):** estos grupos recibieron charlas sobre temas claves en la educación de los hijos y el ambiente familiar.
- 3. Capacitación y Habilitación Laboral:** madres de familia se capacitaron en elaboración de diferentes tipos de manualidades para tener una fuente de ingresos.
- 4. Club de Adolescentes:** se trabajó con las niñas/os y adolescentes para lograr un cambio de actitud y formación de valores tanto en superación personal como desarrollo humano.
- 5. Red Interinstitucional:** promoción de la articulación con las instituciones gubernamentales y no gubernamentales presentes en el Distrito II que trabajan con los grupos en riesgo social



FOSNAR fue ejecutado con un monto de 1.1 millones de dólares, en un período de cuatro años, 2007 al 2010.



La satisfacción de los usuarios de los servicios de prevención quedó demostrada. Una encuesta practicada a beneficiarios directos e indirectos, revela que el 99 por ciento de los encuestados beneficiados manifestaron su satisfacción por los servicios, y el 87 por ciento respondieron que han practicado el conocimiento transmitido por las acciones de FOSNAR.

También se destaca que la mayoría de los encuestados conoce la labor de prevención que realiza el Ministerio de la Familia en los barrios, producto de los cuatro años de presencia del proyecto (2007-2010).

Pero la trascendencia de la implementación del modelo de FOSNAR ha llegado hasta convertirse en la base para el diseño del Modelo de Atención Integral Familiar y Comunitario del MIFAN, cuyo eje central será el trabajo con la familia, desde un enfoque integral y desde la comunidad, esfuerzo que también será apoyado por la JICA.



Promotora proyecto FOSNAR

Justina del Carmen Chávez
Barrio Los Martínez, Managua

A través del proyecto de la JICA me involucré más en el trabajo de mi comunidad, como educadora y de manera personal fortalecí mis conocimientos porque a través de las capacitaciones, recibí las herramientas para manejar con mayor facilidad temas tabú como la sexualidad y las enfermedades venéreas.

Ahora me siento con valor para enfrentar estos temas con las familias y mi relación con la comunidad es mucho mejor, las madres tienen confianza para consultarme sobre problemas de sus familias, y juntos nos comprometimos a continuar con las actividades de prevención.

6.2 Asistencia a personas de escasos recursos

A través de la modalidad de Cooperación Financiera No Reembolsable se ejecutaron dos proyectos denominados Proyecto de viviendas para personas de escasos recursos, Fase I y II, por un monto de 7.14 millones de dólares los cuales se destinaron a la distribución de zinc para el techo de viviendas.

7. Programa de Capacitación y Diálogo

El Programa de Capacitación y Diálogo es un sub esquema de la modalidad de Cooperación Técnica de la JICA, consiste en el envío de participantes de los países beneficiarios a cursos de entrenamiento en Japón y en países de América Latina.

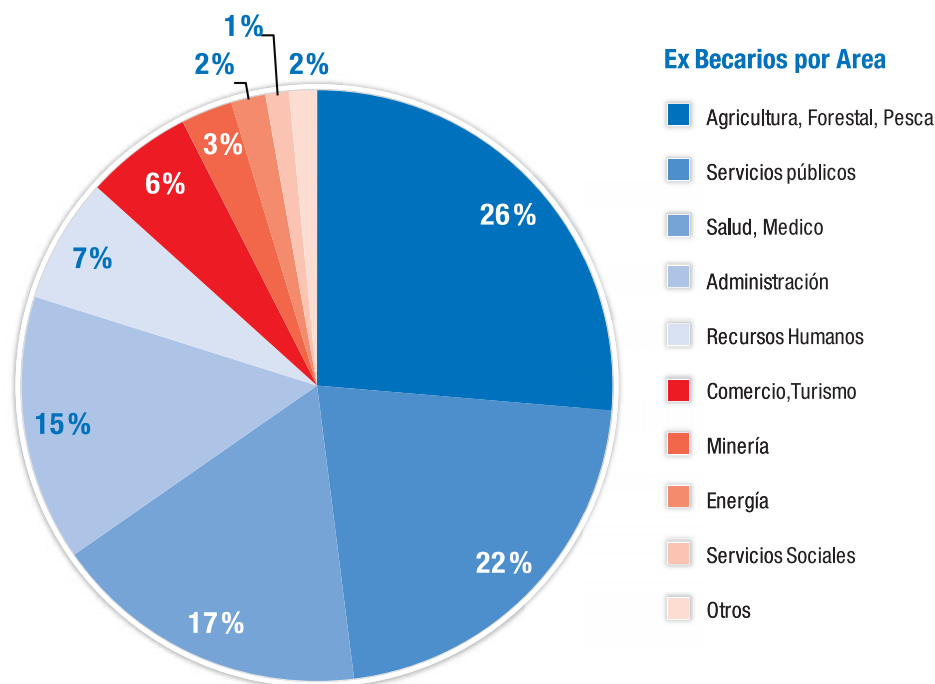
De esta forma la JICA busca contribuir al desarrollo de capacidades de los recursos humanos, a través de la transferencia de tecnología y experiencia japonesa, para su adaptación y aplicación de forma apropiada a las circunstancias de los países beneficiarios.

Entre 1990 a 2010 el programa ha capacitado en diferentes disciplinas a 1,321 nicaragüenses. De los ex participantes enviados a Japón cerca de 72% pertenece a instituciones de gobierno central, 11% a universidades, 8% a gobiernos locales, 7% a ONG's y cerca de 2% a cooperativas y empresas.

El siguiente gráfico representa la distribución en porcentaje de los 1,321 funcionarios que recibieron capacitación. Los porcentajes más destacados se registra en los becarios del tema de agricultura, forestal y pesca con el 26%; seguido de los capacitados en el tema de servicios públicos con 22%, y los temas de salud y administración con el 17% y 15% respectivamente.

Los temas de los cursos están estrechamente ligados a los seis sectores que la JICA ha priorizado para Nicaragua.

Gráfico. Distribución de funcionarios que recibieron capacitación por tema



7.1 Red de Desarrollo Rural Participativo

Doce ex becarios del curso KAIZEN (Mejoramiento de Vida), ofrecido por la JICA desde 2007, conforman la Red de Desarrollo Rural Participativo en Nicaragua (REDCAM)

La REDCAM tiene presencia en Nueva Segovia, El Viejo, Masatepe, Matagalpa y la Región Autónoma del Atlántico Norte. En estos sitios está impulsando actividades de mejoramiento de vida con enfoque Kaizen para contribuir al desarrollo rural participativo de las comunidades.

Para lograrlo, capacitan a comunitarios que luego de desarrollar habilidades se convierten en facilitadores y promotores en la mejora de la calidad de vida de sus comunidades. En el año 2010, se capacitó a 94 facilitadores en 6 municipios y a 170 productores en 5 municipios.

Como resultado de las capacitaciones, los comunitarios se han unido para resolver problemas comunes y han emprendido acciones como: reparación de caminos; limpieza de cauces, fuentes de agua y áreas escolares; reforestación; cultivo de huertos familiares; reparación de cercas comunes y gestión de proyectos con las alcaldías y organismos.

Cuadro. **Acciones emprendidas por la REDCAM**

Sitio	Acción Emprendida
Comunidad Campo Hermoso, Jalapa	Reforestación de 1.5 manzanas de tierra
Comunidad Santa Bárbara, Japala	Mejoramiento de camino rural
Comunidad Libornio	Gestión comunitaria para tener agua potable
Comunidad El manzano 1, El Viejo, Chinandega	Reparación de camino y limpieza de la comunidad. Se gestionó ayuda de la Alcaldía.
Comunidad El Manzano 2, El Viejo	Reparación de caminos de acceso a la comunidad
Comunidad Los Kilómetros, El Viejo.	Gestión de proyecto para reparar camino de acceso a la comunidad. El proyecto se ejecutó
Comunidad Los Kilómetros, El Viejo	Construcción de posas como cementerios de envases tóxicos. Se mejoró el uso de los envases de agroquímicos y se disminuyó las intoxicaciones y enfermedades
Comunidad Cerro del Gallo/ comunidad Manzanillo	Construcción de letrinas para beneficio de mil personas

Clara Nimia Cáceres Hernández

Ex becaria del Curso: **Desarrollo de las Industrias Regionales mediante la Cooperación Público Privado (PPP) para Centroamérica**

Aprender sobre la cultura de Japón y recordar las palabras del profesor Buichiro Murata, "Ustedes sufren en abundancia, Japón es pobre en recursos naturales, pero su riqueza es su gente"; me ha llevado como ex becaria a creer fielmente que para generar desarrollo en nuestro país debemos de invertir en la personas y en su cambio de actitud.

Por tal razón como ex becaria y funcionaria de la Cooperativa POLDES LA ASUNCION; formo parte de la Red de Mejoramiento de Vida Capítulo Nicaragua; en donde trabajamos en coordinación con otros ex becarios aplicando metodologías de trabajo que nos ayudan reconocer los talentos y capacidades de las personas para al mejoramiento de vida individual, familiar y de la comunidad.

En el año fiscal Japonés 2010, formamos 41 promotores facilitadores, desarrollamos 92 eventos de capacitación con la participación de 888 productores(as); lo que ha generado mejora en el sistema organizativo de 36 comunidades de incidencia. Todas las éstas acciones son parte del impacto de la Cooperación de JICA!!!

José Antonio Gutiérrez Laríos

Ex Becario JICA- 2010 del curso de **Vida Independiente para Personas con Discapacidad.**

El programa de capacitación de la JICA me permitió conocer la experiencia del programa de vida independiente de Japón, el que propone una esperanza de vida, de participación social activa y el rescate de derechos humanos fundamentales.

La trascendencia del curso fue más allá de solo el conocimiento adquirido, puesto que también nos permitió hermanar a organizaciones de personas con discapacidad a nivel centroamericano que sentó las bases para el establecimiento de un programa de vida independiente de manera sostenible, en cada país.

Por eso considero que el apoyo de la cooperación japonesa ha sido determinante para la promoción y defensa de los derechos de las personas con discapacidad.

III. HALLAZGOS: ESTUDIO DE RECONOCIMIENTO DE LA COOPERACIÓN JAPONESA EN NICARAGUA





La Agencia de Cooperación Internacional de Japón (JICA) en Nicaragua contrató a la Consultoría Interdisciplinaria en Desarrollo (CID/Gallup) para la realización del “Estudio de Reconocimiento de la Cooperación Japonesa en Nicaragua”, con el fin de determinar el conocimiento y entendimiento que la población nicaragüense tiene acerca del apoyo que Japón/JICA ha brindado al país, así como conocer su posición en relación a otros organismos cooperantes.

Metodología del Estudio

Para la realización del estudio se entrevistaron aleatoriamente a 700 personas mayores de 16 años, de ambos sexos, repartidas en tres grupos de estudio equitativos (lectores de periódicos, televidentes, y radioescuchas). Los informantes fueron entrevistados en sus hogares y residían en los departamentos de Managua (301), Granada (99), Chinandega (99), Matagalpa (100) y Boaco (101).

El margen de error muestral es de ± 3.7 puntos en sus resultados totales con un nivel de confianza de 95%.

En cuanto a las características sociodemográficas del grupo entrevistado se puede destacar que el 51% fueron mujeres, el nivel de educación destacado es secundaria con 42% y en cuanto a la condición laboral el 43% están desempleados. El mayor porcentaje de entrevistas se realizaron en el departamento de Managua con un 52% entendible por la concentración de población. Mayores detalles pueden apreciarse en el siguiente cuadro.

Características	%	Características	%
Sexo	100	Ciudad de Residencia	100
Masculino	49	Managua	43
Femenino	51	Granada	14.1
		Chinandega	14.1
Edad	100	Matagalpa	14.3
16-24	32	Boaco	14.4
25-34	28		
35-44	18	Condición Laboral	100
45-54	13	Sí trabaja	57
55 y más	9	No trabaja	43
Educación	100	Ingreso mensual	100
Ninguna	4	Ns/Nr	8
Primaria	33	C\$ 2500 ó menos	23
Secundaria	42	C\$ 2501 a C\$ 6500	47
Técnica/Superior	21	C\$ 6501 y más	21

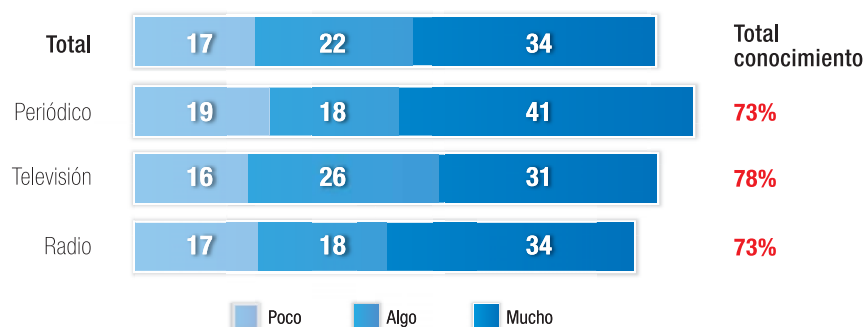
De la visión global resultante de los datos recopilados se destaca que el 60% de los entrevistados consideran que el objetivo de las agencias y organismos de cooperación internacional es ayudar a los pobres y son precisamente ellos quienes se ven beneficiados junto con el pueblo en general. En esta línea la población encuestada estima que Japón/JICA implementa programas de asistencia al desarrollo.

La misma población asignó atributos como agilidad, alineamiento y transparencia a la cooperación japonesa, destacando a los proyectos de infraestructura como la construcción de escuelas y puentes como los más conocidos.

Conocimiento de Japón/JICA como donante

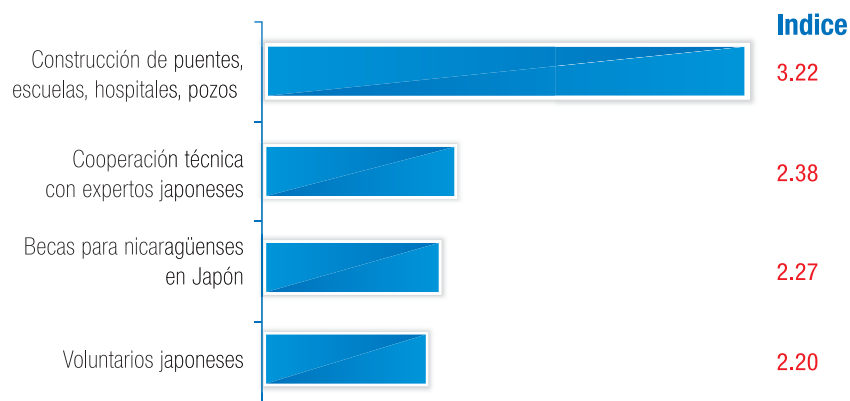
El 73% de las personas encuestadas reconocen a Japón/JICA como donante, habiendo un mayor nivel de conocimiento en el grupo de personas que se informan a través de periódicos.

Conocimiento de JAPÓN/JICA por grupo meta -Porcentajes* n=700-



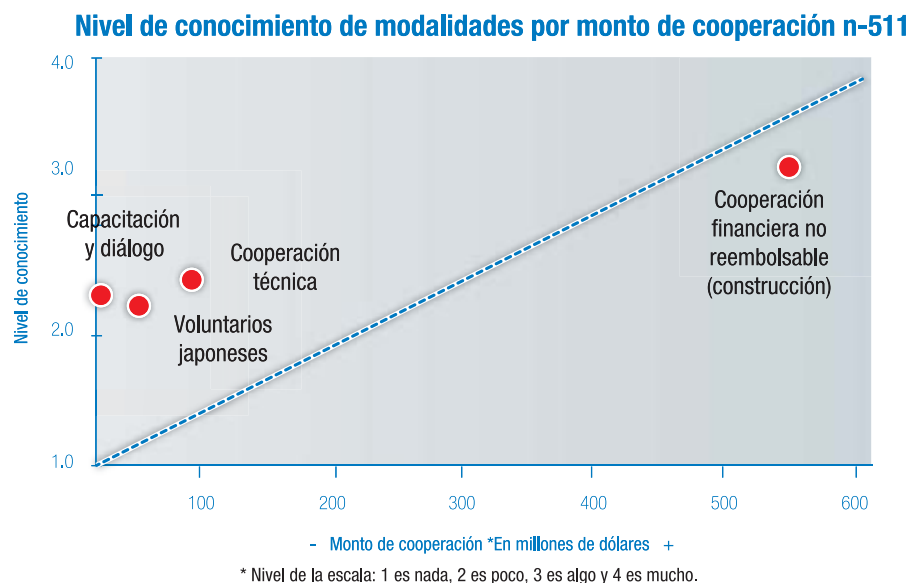
Reconocimiento por tipo de proyecto

En respuesta a la pregunta sobre cuánto conoce o ha escuchado sobre las modalidades de cooperación de Japón/JICA, se destaca que la construcción de hospitales y puentes es lo más reconocido por la población y las obras de infraestructura son las que mayor impactan en la población.



Conocimiento de Japón por Modalidades de Cooperación

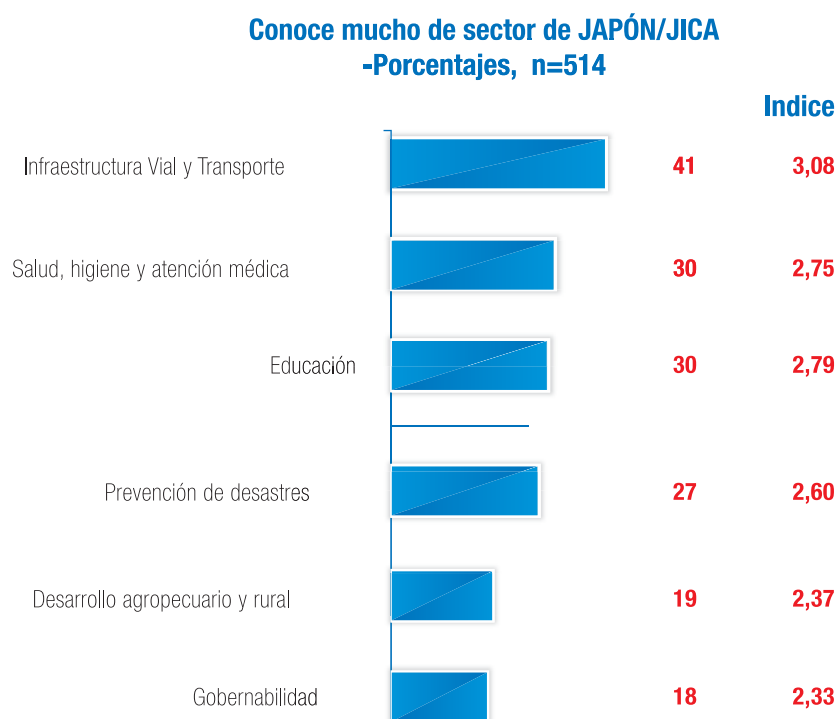
Para determinar el reconocimiento de las Modalidades de Cooperación que la JICA implementa en el país, se pidió a los entrevistados clasificarlas en una escala del 1 al 4. Los datos obtenidos revelaron que la cooperación financiera se distancia de las otras modalidades, en parte por que las obras de infraestructura construidas son visibles y perdurables.



Conocimiento de Japón/JICA por sectores

El siguiente gráfico refleja el nivel de conocimiento que los entrevistados tienen de cada uno de los sectores de cooperación que la JICA implementa en el país, en una escala del 1 al 4.

De acuerdo a los resultados, el 41% de los entrevistados que conocen la cooperación japonesa, dijeron saber “algo” del sector Infraestructura y transporte. En cuanto al sector salud y educación el 30 % dijo saber un “poco” de las actividades realizadas en este sector.



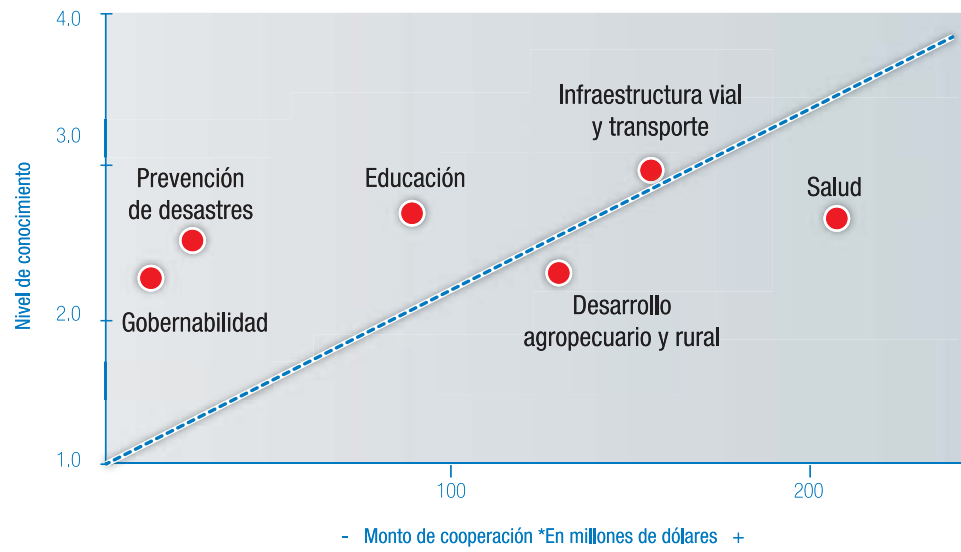
* Nivel de la escala: 1 es nada, 2 es poco, 3 es algo y 4 es mucho.

Conocimiento de Japón/JICA por sectores y montos de cooperación

El siguiente gráfico posiciona a los sectores de cooperación de la JICA en cuanto al nivel de conocimiento de los entrevistados y el monto de cooperación destinados a los mismos.

De aquí resulta que el sector mejor posicionado es el de infraestructura y transporte, seguido de los sectores de educación y salud.

Nivel de conocimiento de sector de cooperación, según monto de cooperación, n=514-



Conclusiones

- 1** La cooperación de Japón/JICA es conocida en algunos sectores de la población nicaragüense. De acuerdo a la encuesta del total de entrevistados el 73% dijo conocer las actividades y/o proyectos que la JICA implementa.
- 2** Los entrevistados expresaron que conocen sobre Japón/JICA por sus proyectos de infraestructura, entre ellos la construcción de escuelas, puentes y hospitales. La modalidad de infraestructura y transporte fue conocida por el 51% de los que dijeron conocer la cooperación japonesa. En la escala de conocimiento aplicada en la encuesta, estas modalidades fueron clasificadas entre algo y mucho.
- 3** La Modalidad de Cooperación Financiera No Reembolsable es la mayormente conocida. Los entrevistados dijeron conocer entre algo y mucho de esta modalidad. Esta misma fue posicionada en primer lugar en relación a los montos de cooperación destinados.
- 4** En cuanto al conocimiento por departamentos, se destaca que en Managua se conoce más a la cooperación japonesa. En este departamento se obtuvo un 41% de respuestas positivas sobre el conocimiento de las modalidades de cooperación. En los departamentos de Chinandega y Matagalpa se obtuvo 15% respuestas positivas en ambos lugares, mientras que en Granada y Boaco se obtuvo 14% y 15% respuestas positivas, respectivamente.
- 5** Otras modalidades como cooperación técnica, programa de capacitación y diálogo y voluntarios japoneses son también reconocidos por la población. En la escala de conocimiento aplicada en la encuesta, estas modalidades fueron clasificadas entre poco y algo.
- 6** La vía a través de la cual más se conoce la cooperación japonesa resultó ser la televisión. Un 56% dijo haberse informado por este medio.

GLOSARIO

AOD	Asistencia Oficial para el Desarrollo
BICU-CIUM	Bluefields Indian & Caribbean University- Centro universitario Moravo
CONAGAN	Comisión Nacional Ganadera de Nicaragua
CFNR	Cooperación Financiera No Reembolsable, modalidad de cooperación de JICA
Fincas Pilotos PROGANIC	Fincas seleccionadas para validar las nuevas tecnologías que el proyecto PROGANIC proponía.
GN	Grupo Núcleo. Grupo asignado por el Ministerio de Educación como contraparte del proyecto
GM	Guía para maestro, diseñadas por el proyecto para uso del maestro de primaria de primero a sexto grado.
IDR	Institución gubernamental encargada de Desarrollo Rural
INTA	Instituto Nicaragüense de Tecnología Agropecuaria, encargada de la educación técnica vocacional.
INATEC	Instituto Nacional Tecnológico
JOCV	Programa de Envío de Voluntarios Japoneses
LT	Libro de Texto para los alumnos de primero a sexto grado
MAGFOR	Institución gubernamental encargada de la política del sector Agropecuario y Forestal de Nicaragua
MINED	Ministerio de Educación: institución encargada de la educación en Nicaragua
MIFAN	Institución gubernamental encargada de promover los derechos y capacidades de la familia
MTI	Ministerio de transporte e infraestructura
OPS/OMS	Organización Panamericana de la Salud / Organización Mundial de la Salud
PCD	Programa de Capacitación y Dialogo, modalidad de cooperación de JICA que permite participar en cursos de entrenamiento en Japón o Terceros países a funcionarios y técnicos de instituciones nicaragüenses.
PCT	Proyecto de Cooperación Técnica, una de las modalidades de cooperación de JICA que puede involucrar Expertos, Entrenamiento y Equipamiento.
SILAIS	Sistema local de atención de la salud que coordina las unidades de salud en cada departamento del país.
SSRA	Salud sexual y reproductiva para adolescentes
UNA	Universidad Nacional Agraria
UNAG	Organización que agrupa y representa a una gran parte de los agricultores y ganaderos de Nicaragua
URACCAN	Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense



ANEXOS





Cooperación Financiera No Reembolsable

Área de Desarrollo	Nombre del Proyecto
Desarrollo Agropecuario y Rural	Asistencia para el Incremento de Producción de Alimentos (2KR, Total 18)
	Asistencia para el Incremento de Producción de Alimentos
	Proyecto de Desarrollo Integral de la Pesca Artesanal en la Región Autónoma del Atlántico Norte
	Proyecto de Equipamiento para el Desarrollo de la Infraestructura Rural
	Proyecto de Instalación de Facilidades Pesqueras en San Juan del Sur
Total	
Salud, Higiene, y Atención Médica	Proyecto Mejoramiento Nacional del Sistema Hospitalario
	Proyecto de Construcción del Hospital de Granada
	Proyecto para el Reforzamiento del Servicio de la Salud Infantil
	Proyecto para el Reforzamiento del Servicio de la Salud Infantil (Fase 2)
	Proyecto de Rehabilitación y Equipamiento de Centros de Salud del Pacífico
	Proyecto para el Reforzamiento del Servicio de la Salud Infantil (Fase 3)
	Proyecto para el Mejoramiento de los Equipos Educativos de Enfermería
	Proyecto de Fortalecimiento de los Servicios de Salud y el Sistema de Referencia de Salud en los Departamentos de Chinandega y Granada
	Proyecto de Construcción del Hospital General en el Departamento de Boaco en Nicaragua
	Proyecto de Desarrollo de las Aguas Subterráneas y Abastecimiento de Agua en el Sector Rural de la Meseta de Carazo
	Proyecto para el Mejoramiento del Sistema de Suministro de Agua de la Ciudad de Managua
	Proyecto de Desarrollo de las Aguas Subterráneas y Abastecimiento de Agua en el Sector Rural de la Meseta de Carazo (Fase 2)
	Proyecto para el Mejoramiento del Sistema de Suministro de Agua de la Ciudad de Managua (Fase 2)
	Total
Educación	Proyecto de la Construcción de Escuelas de Educación Primaria
	Proyecto de la Construcción de Escuelas de Educación Primaria, Fase 2
	Proyecto de Rehabilitación de Instalaciones Escolares de la Educación Básica y Media del Departamento de Managua
	Proyecto de Rehabilitación de Infraestructura Escolar en los Departamentos de Rivas, Boaco y Chontales
	Proyecto de Rehabilitación y Equipamiento de Centros Escolares en la Región Norte de Nicaragua
	Proyecto para el Mejoramiento de Equipos de Judo de la Federación Nicaragüense de Judo
	The Project for the Improvement of Lighting Equipment and Musical Instruments of the Ruben Dario National Theater.
Total	
Prevención de Desastres	Proyecto de Mejoramiento del Equipo de Recolección de Basura en Managua
	Proyecto del Suministro de Equipos y Materiales para la Reconstrucción del Desastre del Huracán
Total	
Infraestructura Vial y Transporte	Mejoramiento del Transporte Urbano Colectivo de Managua
	Proyecto Brigadas de Mantenimiento de Caminos
	Proyecto de Reconstrucción de Caminos y Tierras Afectados por la Erupción del Volcán Cerro Negro
	Proyecto para la Reconstrucción de Puentes en Carreteras Principales
	Proyecto de la Construcción de Puentes sobre la Carretera Nacional entre Nejapa e Izapa
	Proyecto para la Reconstrucción de Puentes en Carreteras Principales (Fase 2)
	Proyecto de Reconstrucción del Puente Guasaule
	Proyecto de Reconstrucción de los Puentes sobre la Ruta Principal
	Proyecto para la Construcción de Instalaciones Relacionadas con el Puente Río Negro
	Proyecto de Complementación y Ampliación de Equipos de Construcción para la Rehabilitación y Mejoramiento de Caminos Rurales
	Proyecto para la Reconstrucción de Puentes Principales en NIC-7
	Proyecto de Fortalecimiento de la Capacidad de Mantenimiento de Caminos y Carreteras
	Proyecto de Construcción del Puente Santa Fe
	Reconstrucción de Puentes en la Carretera Managua - El Rama
Total	
Gobernabilidad	Proyecto de Viviendas para Personas de Escasos Recursos
	Proyecto de Asistencia para Personas con Escasos Recursos
	Total
GRAN TOTAL	

Año de Implementación	Monto en millones de USD
1990-2008	80.35
2008	5
1994	3.98
1995	6.23
2005	11.96
	107.52
1991-1992	9.93
1993-1995	17.63
1998	9.57
2000	4.86
2001-2002	11.15
2002	4.3
2004	2.42
2004-2005	8.28
2005-2007	14.12
1994-1997	22.46
1996-1998	36.48
1997-1999	16.68
1998-2000	29.66
	187.54
1995-1997	9.24
1999-2002	30.14
2003-2005	16.72
2005-2006	13.45
2008	10.16
2009	0.6
2009	0.95
	81.26
1991	4.03
1998	6.49
	10.52
1990	6.04
1991-1992	7.57
1993	3.81
1994-1996	11.79
1994-1995	9.87
1997-2000	17.19
1999-2002	20.82
1999-2001	24.33
2000	1.86
2004	8.12
2006-2008	10.04
2009	7.5
2009-2013	27.53
2010-2013	19.4
	175.87
1991-1992	4
1994	3.14
	7.14
	569.85

COOPERACIÓN TÉCNICA				
Sector	NOMBRE DEL PROYECTO	INSTITUCIÓN EJECUTORA	PERÍODO	MONTO (En millones de US\$)
Desarrollo Agropecuario y Rural	Estudio sobre el Desarrollo Agropecuario en la Región II y IV de la Costa del Pacífico de la República de Nicaragua	Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR)	1997-2000	5.5
	Fortalecimiento del Manejo Integrado de Plagas en la Región Noroccidental de Nicaragua	Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua de León	2002-2005	0.37
	Asistencia para la Introducción de Nuevos Productos Agrícolas	Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR), Unión de Productores Agropecuarios de Nicaragua (UPANIC)	2003-2005	0.1
	Proyecto de Mejoramiento de la Productividad Ganadera para Productores de Pequeña y Mediana Escala	Ministerio Agropecuario y Forestal (MAGFOR)	2005-2010	5.8
	Proyecto de Difusión de Tecnología en Agricultura Sostenible a Pequeños Productores	Instituto Nicaragüense de Tecnología Agropecuaria (INTA)	2008-2013	3.1
	Mejoramiento de los Ingresos de las Comunidades Indígenas de Puerto Cabezas	Instituto Nicaragüense de Tecnología Agropecuaria (INTA), Unión Nacional de Agricultores y Ganaderos (UNAG)	2008-2012	2.6
	Fomento de Capacidades en Alianza Comunitaria para el Desarrollo Territorial Rural	Puerto Cabezas	2009-2012	1.1
SUBTOTAL				18.57
Salud, Higiene, y Atención Médica	Proyecto para el Mejoramiento del Sistema de Suministro de Agua e la Ciudad de Managua	Empresa Nicaragüense de Acueductos y Alcantarillados (ENACAL)	1991-1993	3.14
	Estudio para el Mejoramiento a Largo Plazo del Sistema de Abastecimiento de Agua Potable de Managua	Empresa Nicaragüense de Acueductos y Alcantarillados (ENACAL)	2004-2005	2.29
	Proyecto de Fortalecimiento al SILAIS de Granada	Ministerio de Salud (MINSa)	2000-2004	6.05
	Proyecto para el Fortalecimiento de Salud Sexual y Reproductiva en Adolescentes	Ministerio de Salud (MINSa)	2005-2009	3.8
	Mejoramiento de la Tecnología para la Prevención de Enfermedades Infecciosas (JPP)	Hospital Infantil La Mascota	2006-2009	0.16
	Fortalecimiento de Educación Básica y Permanente de Enfermería en El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, y República Dominicana	Ministerio de Salud (MINSa)	2007-2011	2.9
	Proyecto de Fortalecimiento de las Actividades de Vigilancia y Control de la Enfermedad de Chagas en los SILAIS de Madriz, Nueva Segovia y Matagalpa	Ministerio de Salud (MINSa)	2009-2014	4
SUBTOTAL				22.34
Educación	Proyecto para el Mejoramiento de la Calidad de la Enseñanza Matemática en la Educación Primaria en Nicaragua (PROMECEM)	Ministerio de Educación (MINED)	2006-2011	1.9
	SUBTOTAL			

COOPERACIÓN TÉCNICA				
Sector	NOMBRE DEL PROYECTO	INSTITUCIÓN EJECUTORA	PERÍODO	MONTO (En millones de US\$)
Prevención de Desastres	Estudio del Plan Maestro sobre el Manejo Forestal para la Prevención de Desastres en la Zona Norte de la Región Pacífica en la República de Nicaragua	Instituto Nacional Forestal (INAFOR)	2000-2004	4.96
	Desarrollo Rural Comunitario para la Reducción de la Vulnerabilidad ante Desastres en el Municipio de Villanueva	Sistema Nacional para la Prevención, Mitigación y Atención de Desastres (SINAPRED)	2003-2006	0.94
	Proyecto de Manejo Forestal Participativo	Instituto Nacional Forestal (INAFOR)	2006-2011	1.9
	Estudio para el Establecimiento de Mapas Básicos y Mapas de Amenazas para SIG en la República de Nicaragua	Instituto Nicaragüense de Estudios Territoriales (INETER)	2004-2006	6.44
	Proyecto Regional de Prevención de Desastres "BOSAI" (Guatemala, El Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá)	Sistema Nacional para la Prevención, Mitigación y Atención de Desastres (SINAPRED)	2008-2012	3.75
	(Science and Technology Cooperation) Proyecto de Evaluación de los Múltiples Riesgos en la Cuenca del Sur del Lago de Managua	Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua (UNAN-CIGEO)	2010-2012	0.06
	Proyecto de Sistema de Mejoramiento de la Tecnología para la Construcción y Difusión de Vivienda Popular Sismo-resistente.	Universidad de Ingeniería (UNI)	2010-2013	0.56
	Estudio sobre el Mejoramiento del Sistema de Manejo de Residuos Sólidos para la Ciudad de Managua	Managua	1994-1995	1.49
	Estudio sobre el Mejoramiento de las Condiciones Sanitarias Urbanas de las Principales Ciudades de la República de Nicaragua	Instituto Nicaragüense de Fomento Municipal (INFOM)	1996-1998	4.24
	SUBTOTAL			24.34
Infraestructura Vial y Transporte	Estudio sobre Mejoramiento y Rehabilitación de carreteras	Ministerio de Transporte e Infraestructura (MTI)	1993-1994	1.5
	Estudio sobre el Plan de Transporte Colectivo en la Municipalidad de Managua en la República de Nicaragua	Alcaldía de Managua	1998-1999	2.08
	Estudio para la Reducción de la Vulnerabilidad de las Carreteras Principales en la República de Nicaragua	Ministerio de Transporte e Infraestructura (MTI)	2002-2003	2.07
	SUBTOTAL			5.65
Gobernabilidad	Fortalecimiento de la Red de Seguridad Ciudadana para la Adolescencia y sus Familias	Ministerio de la Familia, Adolescencia y Niñez (MIFAN)	2007-2010	1.1
	SUBTOTAL			1.1
GRAN TOTAL			73.9	

*Los montos de los proyectos en ejecución son los montos totales presupuestados para el proyecto.

Programa de Envío de Voluntarios Japanese

Estadísticas de 1991 a 2011

	Educación	265
1	Deportes	33
2	Manualidades	3
3	Corte y Confección	10
4	Cocina	4
5	Educación Ambiental	16
6	Educación Elemental	24
7	Educación Preescolar	3
8	Música	6
9	Educación de Escuela Primaria	10
10	Ciencias de la Educación	1
11	Ciencia y Educación Matemática	7
12	Artes del Hogar	12
13	Educación Industrial	1
14	Economía y Análisis de Mercado	4
15	Arqueología	2
16	Instructor de Idioma Japonés	11
17	Bibliotecaria	2
18	Fotografía	2
19	Oficial de Programa	2
20	Trabajo Social	1
21	Ingeniería en Sistema	38
22	Animación de Actividades Juveniles	73
	Total	265

	Desarrollo Agropecuario y Rural	109
1	Agricultura	61
2	Agricultura, Silvicultura y Pesca (SV)	6
3	Planificación	1
4	Infraestructura	6
5	Ingeniería Civil	24
6	Ingeniería Industrial (SV)	4
7	Turismo/Negocio (SV)	3
8	Trabajo Social (SV)	4
	Total	109

	Salud	118
1	Acupuntura y Masaje	2
2	Tecnología Dental	3
3	Control de Enfermedades Infecciosas	5
4	Técnica de Laboratorio	5
5	Microbiología y Análisis Clínico	1
6	Enfermera Obstetra	25
7	Enfermería (Guardería Infantil)	7
8	Enfermería	24
9	Educación Especial a Discapacitados	9
10	Nutrición	7
11	Terapeuta Ocupacional	5
12	Farmacéutica	1
13	Fisioterapeuta	8
14	Salud Pública	6
15	Enfermera en Salud Pública	3
16	Trabajo Social	5
17	Salud (SV)	1
18	Técnico en Rayos X	1
	Total	118

	Ingeniería Industrial	3
1	Soldadura	2
2	Textil	1
	Total	3

	Mantenimiento / Operaciones	29
1	Equipos Audiovisuales	1
2	Mantenimiento de Automóviles	17
3	Instrumentos Eléctricos	6
4	Máquinas y Herramientas	2
5	Refrigeración y Aire Acondicionado	3
	Total	29
	TOTAL DE COOPERANTES AL 2011	524

Programa de Capacitación y Diálogo

Estadísticas de 1990 a 2010

Clasificación según temática

Temática de los cursos	Participantes
Agricultura, Forestal, Pesca	348
Servicios públicos	286
Salud, Médico	229
Administración	192
Recursos Humanos	90
Comercio, Turismo	77
Minería	37
Energía	25
Servicios Sociales	17
Otros	20
Total	1321

Evolución del Programa segregado por sexo

Año	Mujer	Hombre	Total
1990	12	27	39
1991	11	35	46
1992	5	30	35
1993	8	28	36
1994	16	34	50
1995	12	37	49
1996	15	29	44
1997	11	38	49
1998	15	30	45
1999	16	37	53
2000	15	38	53
2001	18	37	55
2002	28	39	67
2003	20	60	80
2004	37	58	95
2005	21	43	64
2006	35	56	91
2007	39	58	97
2008	33	44	77
2009	61	54	115
2010	41	40	81
Total	469	852	1321

Staff JICA Nicaragua

Tomoyuki OKI Representante Residente

Atsunori KADOYA Representante Residente Adjunto/Jefe de Sección de Cooperación Técnica y Financiera

Takenori TANAKA Asesor en Formulación de Proyectos

Elizabeth HERNANDEZ Oficial de Programa

Diana OVIEDO Oficial de Programa

Leonora CALERO Oficial de Programa

Humberto PICADO Oficial de Programa

Omar BONILLA Oficial de Programa

Hugo BOLAÑOS Oficial de Programa

Jennifer MEDINA Asistente

Mirna QUIROZ Asistente

Hisako OTSU Coordinadora de Voluntarios/ Jefa de Sección de Voluntarios

Fumiko IGUCHI Coordinadora de Voluntarios

Yuji SAKAGUCHI	Coordinador de Voluntarios
Rossana AVILES	Oficial de Programa
Damaris GUTIERREZ	Oficial de Programa
Francis FUENTES	Asistente
Fumiko IIZUKA	Coordinadora de Salud
Maria Elena FARRACH	Consultora Médica
Emiliano GOMEZ	Asesor de Seguridad
Dina ANTON	Consultora de Relaciones Públicas
Tomoaki SATO	Jefe de Sección de Administración
Yoshihiro TAKEDA	Oficial de Administración
Claudia BERMUDEZ	Oficial de Administración
Mery RUIZ	Asistente
Alba MENESEZ	Personal de administración
José SANCHEZ	Personal de administración
Marvin BORGE	Personal de administración

